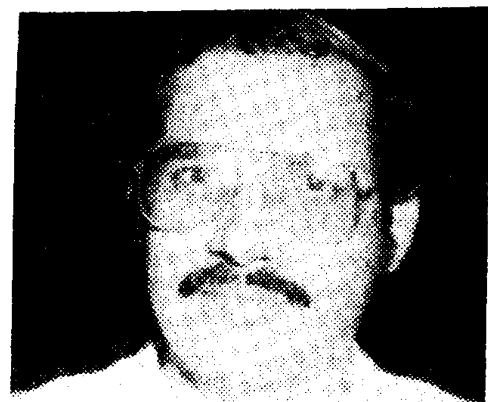


amigoe

Vandaag

* Verzoek om vredesinitiatief aan grootmachten p.1
* AFBW spant zaak aan tegen Mike Nixon p.2
* Ron G. Casseres: Privatisering overheidsdiensten p.3
* Apotheken eisen direkte uitbetaling p.3
* BC gaf fiat aan Sea and Sun p.5
* SUBT kampeon Antiyano di futbòl p.7



RON GOMES CASSERES
...privatisering...

100STE JAARGANG — NO.: 293 — MAANDAG 19 DECEMBER 1983

Nieuws in vogelvlucht

TRIPOLI — PLO-leider Arafat stelt de evacuatie van zijn aanhang uit Tripoli uit in verband met de Israelische beschietingen en is voor vandaag van de baan. De evacuatie zou vandaag eindelijk beginnen. De Franse oorlogsschepen beschermen de Griekse boten waarmee de Palestijnen worden getransporteerd pas na het verlaten van de haven van Tripoli. Een Israelische woordvoerder heeft gezegd dat zijn land geen enkele garantie geeft of heeft gegeven voor een veilig vertrek van Arafat. De beschietingen zijn een onderdeel van de oorlog van Israel tegen de PLO, zei Israel.

*****

BEIROET — Israel heeft vandaag weer luchtaanvallen uitgevoerd op Druzische stellingen bij Beiroet. Volgens de Druzen werd hierbij een medisch centrum getroffen. Er vielen geen doden. VS-schepen hebben gisteren Syrisch luchtdoelgeschut onder vuur genomen, nadat 2 VS-vliegtuigen waren beschoten. De Libanese partijen houden zich aan het verleden week gesloten «definitieve bestand». Begin januari gaat het beraad verder over de hervatting van de Nationale verzoeningsconferentie in Geneve. Het langdurige gesprek van president Gemayel met Gaddafi van Libie werd omschreven als positief en open.

*****

SAN SALVADOR — Voor de in maart te houden verkiezingen hebben zich in El Salvador kandidaat gesteld voor het presidentschap Napoleon Duarte van de Christendemocraten en D'Aubuisson van de uiterst conservatieve Arena. Andere rechtse kandidaten zijn Francisco Quinones, voorzitter van de Vredecommissie van de regering en wel voor de Volkspartij en de advocaat Escobar Garcia voor de Authentieke institutionele partij.

*****

TEL AVIV — President Reagan van de VS heeft zich in een brief aan premier Shamir van Israel verplicht om rekening te houden met de toekomstige groeiende Defensie behoeften van Israel. Het is voor het eerst dat een VS-president een dergelijke verplichting aangaat tegen Israel. Tot heden toe werd de VS militaire hulp door geen enkel document van het Witte Huis gedekt. Zo meldt de Israelische staatsradio.

*****

CAIRO — De vrees van Egypte voor het door de VS en Israel onlangs gesloten defensie-akkoord is wat verminderd na het bezoek van de VS-Midden Oosten-gezant Rumsfeld. President Moebarak had dit akkoord een potentieel gevaar en obstakel voor de vrede genoemd. Zijn VS-collega Reagan heeft hem tot 2 keer toe daarover een boodschap gestuurd. De minister van Buitenlandse zaken van Egypte gaat vandaag naar de VS toe. Ook dan komt deze kwestie weer aan de orde

*****

GENUA — Bij een ongeluk met een bus met Italiaanse militairen bij Genua zijn er bijna geen overlevenden. De bus stortte bij slecht weer van een viaduct 70 meter omlaag. De soldaten gingen naar een voetbalwedstrijd toe.

*****

KOEWEIT — Na de reeks explosies van verleden week zijn er in Koeweit 7 Iraakse en 3 Libanese burgers aangehouden. Zij behoren tot een pro-Iraanse Sji-itische organsiatie en hebben een bekentenis afgelegd, zo is officieel meegedeeld. Bij die aanslagen vielen 6 doden en 70 gewonden. De materiele schade aan VS-, Franse en Koeweitse eigendommen was enorm.

*****

MOSKOU — Op 4 maart gaan de Russen naar de stembus voor een nieuwe Opperste Sovjet. Dit landelijke parlement bestaat uit 2 kamers en komt 2 keer per jaar voor hoogstens 4 dagen bijeen en wordt om de 5 jaar gekozen. De ene kamer wordt gekozen op basis van 1 afgevaardigde per 300.000 Russen en de andere kamer is samengesteld op basis van de etnische grondslag van de bevolking van de deelstaten enz.

*****

MADRID — Vier eigenaars van de Madrileense discotheek waar bij een brand 81 mensen omkwamen zijn gearresteerd op last van de rechter-commissaris die met het onderzoek belast is. Overlevenden stelden de veiligheid in dit vermaakscentrum aan de orde.

*****

ABIDJAN — Ivoorkust heeft om een nieuwe regeling gevraagd voor aflossing en rentebetaling vanaf 1 december 83 tot december 84. Het heeft een buitenlandse schuld van 7 miljard dollar, ongeveer de grootste van heel Afrika.

*****

VOOR STEUN AAN CONTADORA-VREDESSTREVEN

Bolivar herdenking ten einde gekomen

Bolivariaanse landen willen druk op de VS

BOGOTA — De Bolivariaanse landen hebben op het buitenland een beroep gedaan druk uit te oefenen op de niet met name genoemde grootmachten om zich wat meer in te zetten voor de vrede in Midden Amerika. Formeel is ontkend dat er vanuit de Contadora-groep, welke zich inzet voor deze vrede, een ultimatum is gesteld aan de Verenigde Staten. In de Colombiaanse stad Santa Marta werd een top-conferentie gehouden van de Bolivariaanse landen ter afsluiting van de herdenking van het feit dat tweehonderd jaar geleden Simon Bolivar werd geboren. Op deze top-conferentie gaf men een steun in de rug voor het burgerbewind in Bolivia dat in moeilijkheden verkeert en voor een hernieuwde poging om Bolivia zijn directe toegang tot de open zee terug te geven, welke poging op initiatief van president Belisario Betancur van Colombia wordt ondernomen.

Berichten over een ultimatum van de Contadora-groep, bestaande uit Panama, Mexico, Colombia en Venezuela, aan de VS werden in Panama ontkend. Op de conferentie in Santa Marta waren de kopstukken van de Bolivariaanse landen het wel met elkaar eens dat de grootmachten, **waarmee zeker de VS worden bedoeld, onder druk moeten** worden gezet om de Contadoralanden met hun concrete vredesplannen daadwerkelijk te steunen. Deze Bolivariaanse top werd bijgewoond door de presidenten Hernan Siles Zuazo van Bolivia, Belisaro Betancur van Colombia, Osvaldo Hurtado van Ecuador, Ricardo de Espriella van Panama en Luis Herrera Campins van Venezuela en verder door vice-president, tevens premier, Fernando Schwalb Lopez Aldana van Peru.



BELISARIO BETANCUR

Behalve met de Middenamerikaanse kwestie hield men zich ook bezig met het Betancur-initiatief om Bolivia en Chili aan tafel te krijgen om de mogelijkheid te bekijken dat Bolivia een directe toegang tot de open zee krijgt, welke dit land ruim een eeuw geleden verloor. Voor de economie van Bolivia is dit een uiterst belangrijke zaak. Ook toonden de regeringsleiders hun vertrouwen in hun collega Siles Zuazo, de eerste burgerpresident sinds lange tijd in Bolivia, die zich geplaatst ziet voor enorm grote financiele en sociale problemen, waarbij de overtuiging bestaat dat het leger weer op het vinkentouw zit om een greep naar de macht te doen. Gelukkig toonde zich het presidentiele gezelschap over de terugkeer van de democratie in Argentinie. Vastbesloten zei men verder te zijn om het Andes-pact weer op poten te zetten.

Uiterst bezorgd toonde men zich ook over de huidige financiele en economische toestand van Latijns Amerika, welke als gevolg heeft dat de economische bedrijvigheid stagneert en de economische groei tot stilstand komt. In verband hiermee werd opgeroepen tot solidariteit om gezamenlijk deze problematiek aan te pakken. Versterking van de integratiebeweging is volgens de regeringsleiders een der mogelijkheden om het hoofd te bieden aan deze problemen. Bij dit alles ging men uit van de Bolivariaanse gedachte. Met deze top werd het Bolivar-eeuwfeest beeindigd.

Een ongelukje

SAO PAOLO — Slechts 150 meter van hier is een jongen uit haat ter dood gebracht. Hij droeg de zoete naam Jesus. Zo zei kardinal Evaristo Arns in de stampvolle kathedrale kerk van Sao Paolo tijdens de Eucharistieviering voor de zielerust van de vijftienjarige Joilson de Jesus uit de krottenwijk Marconi.

Op de plaats waar het gebeurde staat op een karton geschreven: Een bandiet minder. Veel te weinig. Er moeten er dagelijks vijf in Sao Paolo uit de weg worden geruimd.

Daarnaast staat een ander bord met een totaal andere tekst: met de bede namelijk, «dat God de jonge Joilson naar een betere wereld moge brengen». Uit een bos bloemen steekt een kaartje met daarop: Voor de jongen die de slechtheid van deze wereld en onze onrechtvaardige en moordende maatschappij hebben gedood, 35 jaar mensenrechten.

Zijn 35-jarige moeder, de ongehuwde Iraci Magdalena de Jesus staat nu voor het grote probleem: Wie zorgt er nu voortaan voor de melk voor Eugenia? Eugenia is haar eenjarige dochter. Maar zij heeft ook nog de zorg voor de elfjarige Jorge en de twaalfjarige Monica. Viermaal per week werkt zij dan wel als dienstmeisje, maar met de opbrengst hiervan -2500 cruzeiros oftewel drie dollar per dag- kan zij niet al deze monden vullen.

Het drama waarvan Joilson het slachtoffer werd en waarin hij zijn rol speelde, deed zich eerder deze maand voor in het overbevolkte Sao Paolo. Op een middag klonk het op de drukke Senator Oaulo Egiodostraat: Houdt de dief. Een tengere jongen in hemd, spijkerbroek en sportschoenen, probeert met een gouden kettinkje te ontkomen. Die had hij van de hals van een vrouw gerukt. Een voorbijganger van middelbare leeftijd, goedgekleed, grijpt de jongen, ontfutselt de ketting en drukt deze in de hand van een man naast hem die er meteen vandoor gaat.

Twee vrouwen vertellen wat er toen gebeurde: De man slaat de jongen neer, trapt hem onophoudelijk totdat hij dood op straat blijft liggen. Enkele voorbijgangers klappen goedkeurend. De dader roept de vrouwen toe: Ik ben een belangrijk man, ik ben van de staat. Bemoeit U zich niet met mij, want anders kan het onaangenaam worden...

Aan een politiepatrouille welke langs komt toont hij in alle rust een persoonsbewijs. En de agenten laten hem met rust.

De opwinding in Sao Paolo is groot. Dagenlang wordt naar de dader gezocht. Dat blijkt de 54-jarige Jefferson Pires de Azevedo Figueira te zijn. Zij advocaat laat weten dat het een ongelukje was. De jongen was gevallen.

Het beroep van de man die zo actief deelnam aan dat «ongelukje» was officier van justitie. Tegen hem is achteraf toch maar een aanklacht wegens moord ingediend.

Meerderheid in parlement kwijt

Regeringspartij Japan lijdt grote nederlaag

TOKIO — De Japanse regeringspartij heeft zondag bij de vervroegde verkiezingen een onverwachte en grote nederlaag geleden en de meerderheid in het parlement verloren, maar met 250 van de 511 zetels blijft de conservatieve Liberale-democratische partij (LDP) verreweg de grootste partij. Daarmee heeft de Lockheed-affaire een andere staart gekregen dan de LDP had verwacht. De opkomst van de kiezers was overigens erg laag. Dit als gevolg van het koude weer.

Premier Nakasone heeft de uitslag een «zeer zware slag» genoemd. Hij gaf indirect toe dat het schandaal rond ex-premier Tanaka zijn partij LDP ernstige schade heeft berokkend. Tanaka werd tot vier jaar veroordeeld wegens omkoping door Lockheed, maar Tanaka wilde het parlement om die reden niet verlaten. Hij is nu als onafhankelijk parlementslid herkozen met zelfs de grootste meerderheid in zijn 36-jarige politieke carriere. Voor zijn opvolger Nakasone, die gehoopt had politiek garen te spinnen uit het schandaal rond zijn vroegere partijgenoot Tanaka, kan deze nederlaag wel eens het vervroegde einde van zijn politieke loopbaan worden. Hij had de verkiezingen vervroegd in de zekerheid dat zijn partij gemakkelijk zou winnen. Maar de LDP verloor niet minder dan 34 zetels. Nakasone staat zeer positief tegenover het Westen. De LDP kan alleen aan de macht blijven door een coalitie te gaan vormen met de onafhankelijke afgevaardigden, wier aantal zestien bedraagt. Of de LDP de plannen welke Nakasone in het vooruitzicht had gesteld kan uitvoeren is een grote vraag. Onder meer wilde Nakasone zij land meer openstellen voor import, hij is voor de opbouw van een nationale defensie en hij beoogde een belangrijke rol voor Japan in de internationale politiek. De vernietigende uitslag van de verkiezing voor de regeringspartij had meteen effect in het bedrijfsleven. De prijzen van de aandelen duikelden omlaag en de koers van de dollar steeg toen de beurs openging. Het bedrijfsleven had gegokt op een continuering van het beleid van Nakasone, die inmiddels voor de tv verklaarde dat hij wil aanblijven. Of zijn partij dat wil is een ander verhaal.



YASUHIRO NAKASONE

Het Japanse parlement ziet er nu als volgt uit, met tussen haakjes het aantal zetels dat men in zijn bezit had: Liberaal democratische partij 250(284), Socialisten (JSP) 112(107), Boeddhistische Koemeito partij 58(33), Democratisch- socialisten 38(32), Communisten 26(29), Nieuwe Liberale club 8(12), Verenigde socialistisch-democratische partij 3(3), overige partijen 0(0) en onafhankelijken 16(11).

Chileense viermaster niet welkom in Nieuw Zeeland

AUCKLAND — Bij zijn eerste bezoek sedert de val van het Allende-bewind in Chili is de Chileense viermaster Esmeralda op bezoek gegaan in Nieuw Zeeland en in de haven van Auckland onvriendelijk ontvangen. Bij voorgaande gelegenheden was de ontvangst van de Esmeralda steeds allerhartelijkst. Het zeilschip werd begeleid door drie patrouilleboten en vijf politieboten en elf andere eenheden van de politie om te voorkomen dat demonstranten het schip zouden overmeesteren. Onder de demonstranten bevonden zich Chileense ballingen.

300 Jaar RK
geloof in Suriname.
meer daarover
IN DE KERSTKRANT !

Aasgieren waren rond

TERWIJL DE ANTILLEN door een diep dal gaan in sociaal- en financieel- economisch opzicht, wordt er vanuit de politiek weinig inzet getoond om daaraan het hoofd te bieden. De politici hebben het veel te druk met te trachten elkaar onderuit te halen.

De oppositie-partij DP is hierin traditioneel koploper en heeft de laatste weken opnieuw getoond nimmer het algemeen belang voor ogen te houden, alswel het eigen partijbelang. Via stemming- kwekerij wordt geprobeerd politieke munt te slaan uit de ellende van anderen en van de hele gemeenschap. Zo wordt zwaar gezinspeeld op een op handen zijnde devaluatie van de gulden, in weerwil van de uitlatingen van echte experts op dit terrein, puur en alleen om de regering met MAN-leider Martina aan het roer uit het zadel te lichten. De verbreding van de basis van het kabinet-Martina dwarsboomt de DP willens en wetens omdat er veel meer satisfactie in geschapen wordt om de regering ten val te brengen en de bevolking zo alweer vervroegd naar de stembus te voeren. Via de drie partij-bladen wordt dag in dag uit getracht olie op het vuur te gooien waar er sociale spanningen dreigen tussen overheden en vakbonden. Hoewel een uitbarsting in niemands belang is, wordt angstvallig vermeden ook maar een kiezelsteentje bij te dragen ter vermindering van die spanningen. Integendeel! Dwars daardoor heen zoekt de «rode partij» naar wegen om een wig te drijven tussen de coalitie-genoten PNP en MAN, onder andere door een affaire- Eisden te creëren.

AFVALLIG RAADSLID Harold Martis is de pleegzoon van de DP sedert hij misbruik makend van zijn immuniteit beschuldigingen uitte aan het adres van oud-minister en huidig gedeputeerde Jules Eisden en premier Don Martina. Martis is erin tekort geschoten om ook maar één bewijsstuk te overleggen van ontvangst van steekpenningen door de Sint Maartense hotelier Spadaro aan Eisden toen die nog minister was; deze laatste zou met dit geld een stuk grond, een «finca», gekocht hebben in Costa Rica.

Ten onrechte wordt nu door de DP-kringen en Martis de indruk gewekt alsof Eisden ontkend heeft een stuk grond te hebben. Eisden stelt zich wel te weer tegen de aantijging dat dit via smeergelden zou zijn gebeurd. De DP-kranten hebben zich daar niettemin gretig op gestort, aangevoerd door hoofdredacteur en DP-leider Agustin Diaz, met de bedoeling om politieke opponent Eisden kapot te maken. Als aasgieren waren de DP-ers al om hem heen. Om zich in te dekken tegen het feit dat zij evenmin iets boven water hebben kunnen krijgen dat er ook maar op wijst dat die beschuldigingen van Martis waarheids- gehalte bevatten, vallen zij steeds terug op die laakbare handelwijze van Martis in de Eilandsraad.

DIAZ HEEFT «zijn» media het alleenrecht gegeven op ontvangst van vragen die hij als Statenlid hierover heeft gesteld aan premier Don Martina. Dat de andere media daarvan verstoken blijven, is op zich al een goede vingerwijzing dat de opzet in de DP-strategie is om tegenspel te minimaliseren. Diaz is er kennelijk nu evenzo toe overgegaan om te zinspelen op de aanvraag van een parlementaire enquete in deze zaak.

Daarmee ziet de DP de kans schoon om, net zoals dat is gebeurd in de verwikkelingen rond voormalig minister van Financien Marco de Castro, de zaak te rekken. Een parlementaire enquete heeft toen al bewezen een onding te zijn als het er op aankomt om op korte termijn klaarheid te brengen in dit soort aangelegenheden. Wel biedt het de kans in de politiek om de persoon om wie het draait geestelijk te breken.

EISDEN, DIE NORMAAL zijn mannetje wel weet te staan in de politiek, gedraagt zich als een kat in het nauw. Hij weet geen verweer tegen het media-geweld en komt in zijn wanhoop op het waan-idee een onderzoeks- commissie in te stellen bestaande uit een jurist, een accountant en een journalist. Dat hij niet bereid is om zijn persoonlijke financiele huishouding bloot te geven aan «would be»-journalisten van DP-kranten, die alleen maar misbruik zullen maken van zo'n vertrouwen, is alleszins begrijpelijk. Maar net zoals het de vraag is of er een jurist en een accountant gevonden kunnen worden om zitting te nemen in zo'n ingestelde commissie, geldt dat voor een journalist. Eisden heeft daarvoor aangeklopt bij de journalisten- vereniging Sopec. Daarmee is hij niet alleen bij een club die op sterven na dood is, maar hij gaat er ook volkomen aan voorbij dat zo'n taak nimmer toebedeeld kan worden aan een journalist die primair een voorlichtende functie heeft. De journalist heeft wel te doen met de uitslag van zo'n onderzoek, maar dreigt zijn geloofwaardigheid in de waagschaal te leggen als hij actief participeert in zo'n commissie die een zwaar politiek karakter draagt. Dan speelt ook mee dat door de beugel genomen van een journalist geen specifieke expertise gevergd hoeft te worden op het gebied van iemands financiele administratie.

Het is zaak voor de gemeenschap als geheel en voor Eisden en zijn familie dat op korte termijn een punt gezet kan worden achter de reeks van aantijgingen die elkaar in snel tempo opvolgen. Overwogen kan worden in hoeverre de betrokken media rechtens aangesproken kunnen worden op het feit dat zij zich steeds beroepen op in de immuniteit gedane uitlatingen die niet zijn hard gemaakt; die immuniteit geldt namelijk niet voor de nieuwsmedia en er mag dus worden aangenomen dat zij zich daar ook niet achter mogen verschuilen.

Premier Don Martina zou erop kunnen toezien dat nog deze week de antwoorden binnen zijn op de vragen die Diaz als Statenlid naar aanleiding hiervan heeft gesteld. De overheid heeft er een slechte gewoonte van gemaakt de beantwoording van Statenvragen op de lange baan te schuiven. In dit geval houdt dat in dat de zaak langer dan nodig in h ongewisse gelaten wordt.

Tenslotte moeten er wellicht binnen de macht van ee Staten-college of de Eilandsraad betere middelen te beden ken zijn dan een eigenhandig samengestelde commissie o een parlementaire enquete om op heel korte termijn klaarheid te hebben in deze vervelende kwestie. De samenleving heeft heel wat gewichtigere zaken te behandelen en is er niet bij gebaat om opgescheept te zitten met een langslepende politieke affaire die bovendien weinig verheffende elementen bevat.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: **Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).**

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80.15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 648169/44398 en zuster Martis, tel.: 613563.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 25333; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

***

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t/ supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Staying Alive* (musical met John Travolta, Engels, alle leeft., ƒ.5,-).

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Telematch; 17.00 Lone Ranger; 17.30 Hubentud; 18.00 TeleEnfasis; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 360 Degrees view of the world; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 60 Minutes; 22.00 Achterkant van het Gelijk; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.15 Count Down: 18.00 Diff'rent Strokes; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Candid Camera; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 KvK: 21.00 Studio Sport; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

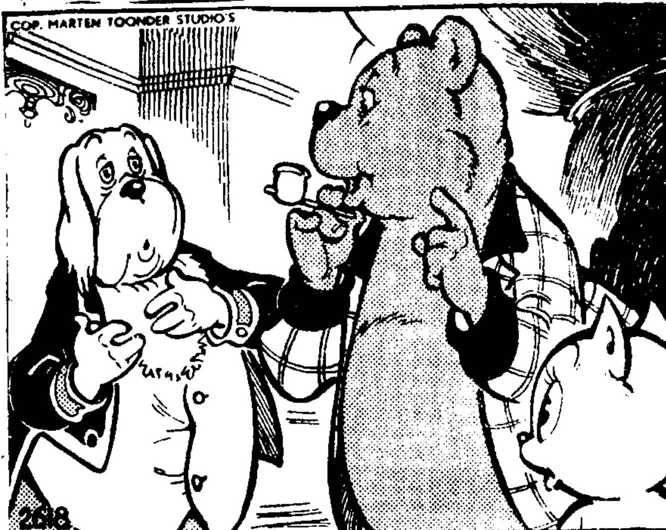
GALERIE BLOEMHOF (Sta. Rosaweg 6): open van 10.00-12.00/16.30 - 18.30 uur; tot 19 december tentoonstelling Hatiaans bazaar.

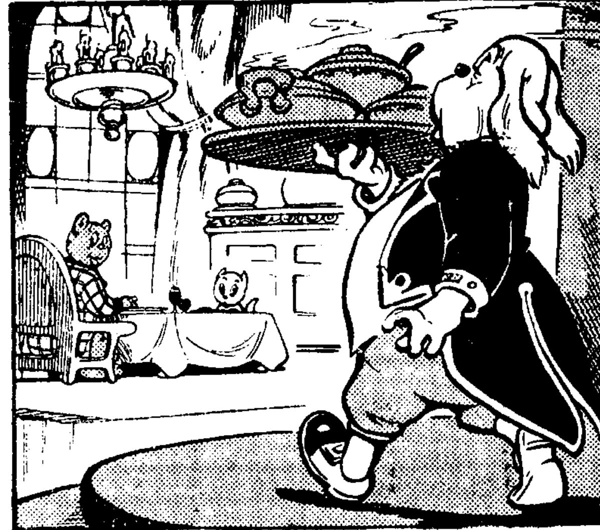
Kerstprogramma Trans World Radio

KRALENDIJK — Op Eerste Kerstdag zal Trans World Radio (TWR) extra aandacht besteden aan de uitzendingen voor het Caribisch gebied. Dat is een traditie in de jaren dat het religieuze station op Bonaire is gevestigd. Van kwart voor tien 's morgens tot kwart over zes zal een programma gepresenteerd worden dat uit drie delen bestaat. De uitzending omvat kerstliederen, nieuws, speciale programma's, vraaggesprekken met mensen van de TWR, verhalen en verder nog tal van interessante uitzendingen. Het eerste gedeelte zal worden gepresenteerd door Joan Cooper, terwijl Bob en Judi Ketchersid — bekend van hun programma "Midnight call" — het tweede gedeelte voor hun rekening nemen. Onder leiding van Joan Britton wordt vervolgens aan de jeugd van TWR de kans gegeven om hun kerstliedjes te zingen, zoals ook op het jaarlijkse Kerstconcert ten gehore werden gebracht. Tenslotte volgt dan het Spaanstalige programma dat gepresenteerd wordt door Eduardo Feliz, Manuel Suarez, Armondo Romo en Saturno Comenares.

Kerstmotieven op postzegels
ZIE DE KERSTKRANT !

Tom Poes en de kniphoed






2618 — Joost was in de deuropening verschenen om aan te kondigen dat het eten klaar was. Heer Bommel passeerde hem opgewekt om aan tafel te gaan, doch nu hield de trouwe bediende hem staande.

"Excuseer, heer Olivier", sprak hij. "Er is iets vervelends gebeurd met het prachtige gouden horloge, dat ik van u gekregen heb — weet u nog wel?"

"Zeker", zei heer Ollie. "Natuurlijk weet ik dat nog. Dat horloge voor vijftien jaren trouwe dienst! Wat is daar mee?"

"Het is weg!" zei Joost bedremmeld. "Ik kan me niet herinneren, wat er precies gebeurd is — maar het is weg!"

Heer Bommel schudde afkeurend het hoofd. "Heel zorgeloos!" zei hij. "Wees toch voorzichtiger met echte waarde, jonge virend! Maar goed — laat dit een les voor je zijn! Ik zal je een nieuw uurwerk geven, want tenslotte was niet het horloge belangrijk, doch de vijftienjarige trouwe dienst".

Door deze wijze woorden klaarde het gelaat van de brave knecht op en hij haastte zich om de schalen binnen te brengen.

"Proost, Tom Poes!" zei heer Ollie. "Dit keer is er geen avontuur geweest — dus kan ik niet op de goede afloop drinken....."

"Maar ik heb u toch verteld......" begon Tom Poes.

Heer Bommel wenkte echter geduldig en hernam: " — daarom drink ik nu maar op een nieuw borstbeeld, dat ik van mezelf laat maken. Het vorige heb ik aan een verzamelaar van waardevolle kunst overgedaan en dat zal nu wel in een museum staan, denk ik".

"Hm", zei Tom Poes.

En daarmee is deze geschiedenis dan weer ten einde. Er rest me slechts nog mede te delen, dat de ambtenaar eerste klasse Dorknoper het goed maakt; hij groeit voorspoedig en de dokters verwachten zelfs dat hij iets groter zal worden dan hij was.

EINDE VAN DIT VERHAAL

WEB-problemen duren nog zeker een jaar

KRALENDIJK — Het lijdt geen twijfel of de bevolking van Bonaire nog geruime tijd zal moeten lijden onder de problemen die zich voordoen bij het Water- en energiebedrijf Bonaire (WEB). Het BC, dat voor vijftig procent aandeelhouder is in het waterbedrijf, zal het WEB er op wijzen, dat het raadzaam is het nieuwe systeem "low temperature vapor compression systeem" (LTVC) aan de schaffen bij een firma uit Israel die hierin gespecialiseerd is. Inmiddels heeft Nederland laten weten, dat ook aan Nederlandse bedrijven de gelegenheid moet worden gegeven een offerte in te dienen. Zoals bekend hebben de deskundigen van het WEB gekozen voor het systeem van omgekeerde osmose.

Deze week nog zal het BC over de zaak vergaderen met de vertegenwoordigers van het WEB nv waar tenslotte het nieuwe systeem LTVC aangeschaft zal worden. Tot op heden heeft slechts één Israelisch bedrijf laten weten geïnteresseerd te zijn in de levering. Volgens de adviseur van het BC Jopie Abraham in het radioprogramma Pregunta y Contesta heeft Nederland echter laten weten, dat ook daar bedrijven zijn die hun offerte wensen in te zenden. De Nederlandse regering zal het project dat de aanschaf van een verdamper en een dieselgenerator inhoudt, uit het zogenaamde bufferfonds financieren. Aangezien verwacht was, dat het nieuwe systeem van omgekeerde osmose zou worden toegepast, hebben slechts daarin geïnteresseerde bedrijven ingeschreven. Nu echter blijkt de mening omtrent de aanschaf van omgekeerde osmose en LTVC systemen tussen het BC en de deskundigen van het WEB te verschillen en dat Nederlandse bedrijven niet de kans hebben gekregen in te schrijven.

Het is overigens niet van belang of een Nederlandse dan wel Israelische maatschappij de installatie zal verzorgen. Verwacht wordt, dat het vervoer van de benodigde machinerieën en de installatie ruim tien maanden in beslag zal nemen.

De problemen waarvoor het WEB zich geplaatst ziet zijn echter verre van eenvoudig en blijken hoogst ernstig te zijn. De waterfabriek produceert momenteel door een technisch mankement aan een van de verdampers te weinig water om aan de dagelijkse vraag te voldoen en bovendien te zorgen voor een redelijke hoeveelheid water in reserve. Het herstel van de kapotte verdamper zal zeker enige weken duren.

KRALENDIJK — Afgelopen donderdag was het precies twee jaar geleden dat de Bonaireaanse vlag bij de bevolking werd geïntroduceerd. In het stadion van Kralendijk werd daar door het huidige BC alle aandacht aan besteed. Adviseur van het BC Jopie Abraham riep de bevolking op om niet alleen als burger maar vooral als Bonaireaan eerbied te hebben voor de vlag van het eiland. Deze vlag, aldus Jopie Abraham, is buiten het eiland ons paspoort, onze trots en onze waardigheid. Op de foto het moment dat de vlag weer wordt gestreken na de plechtige bijeenkomst in het stadion van Kralendijk.

SGTB staat op uitbetaling van kerstbonus

KRALENDIJK — De voorzitter van de vakbond Sindikato di Trahadornan di Gobierno di Bonaire (STGB) Rodger Gijsbertha zal niet accepteren, dat de STGB werknemers dit jaar hun bonus niet uitgekeerd krijgen. Volgens Gijsbertha is de bond niet officieel op de hoogte van het standpunt dat het BC in deze inneemt, maar via de lokale pers is wel duidelijk geworden, dat uitbetaling van een bonus door de overheid twijfelachtig is. Inmiddels is een tri-partite commissie benoemd, bestaande uit vertegenwoordigers van ABVO, STGB en Simabo waarbij ook de voorzitter van de Kamer van Koophandel deel uit maakt. Deze commissie zal trachten in overleg met het BC tot een advies inzake de financiele problematiek van Bonaire te komen. Samen met vertegenwoordigers van het BC zal deze commissie vergaderen met de centrale regering en met vertegenwoordigers van de Staten.

Werknemers gijzelen directeur

AFBW kort geding tegen Mike Nixon

KRALENDIJK — Voorlopig zijn de acties en de uitgeroepen staking bij de supermarket Kralendijk opgeschort. Dit is in afwachting van het kort geding dat de AFBW heeft aangespannen tegen Mikie Nixon van Henderson die de werknemers geen kerstbonus wil toekennen, hoewel dit wel is opgenomen in de cao van de werknemers. Werkgever en werknemers, gesteund door de vakbond AFBW, stonden vrijdag scherp tegenover elkaar; vooral nadat Mike Nixon en zijn secretaresse Carmen Jacobina tegen hun wil werden vastgehouden bij Flamingo Beach waar een vergadering tussen beide partijen plaatsvond.

Uiteraard was te verwachten, dat de vertegenwoordiger van Henderson, onder welk concern de Kralendijk Supermarket valt, op zijn onvrijwillig verblijf in de vergaderzaal van Flamingo Beach fel zou reageren en de werknemers werd dan ook te verstaan gegeven dat indien het werk zaterdagmorgen om half negen niet hervat zou zijn, ontslag op staande voet volgde.

In feite bleken in het geschil door beide partijen aanzienlijke fouten gemaakt te zijn. Nixon weigerde uitbetaling van een kerstbonus omdat dit zou indruisen tegen afspraken die hij maakte met de vakbond te Curaçao. Hij ging echter wel accoord met de verlenging van de cao voor de Bonaireaanse werknemers waar zijn enige bezwaar gold dat er een indexering betaald moest worden terwijl over de bonus niet gerept werd. Anderzijds laaiden de gemoederen dusdanig op, omdat vakbondsvoorzitter Juan Jacobs met zijn leden en bestuur uiterst onjuist handelden door de beide vertegenwoordigers van Henderson, Mike Nixon en Carmen Jacobina, in een vergaderzaal van Flamingo Beach opgesloten te houden.

Door de impasse die nu ontstond adviseerde de advocaat van de vakbond het ultimatum van Nixon te aanvaarden en het werk zaterdagmorgen te hervatten. Dit voorkwam ontslag van de werknemers. Aangezien verdere onderhandelingen vrijwel zinloos lijken tussen twee partijen die beide op hun standpunt blijven staan en waar de sfeer van overleg ver beneden het minimum is gedaald, zal een gerechtelijke uitspraak uiteindelijk moeten beslissen in het geschil.

AFBW voorzitter Jacobs is van mening, dat het aangespannen kort geding volledig in het voordeel van de werknemers zal uitvallen; vooral — zoals reeds is opgemerkt — de heer Nixon accoord ging met een verlenging van de cao tot 31 december van dit jaar, terwijl in feite een tweede verlenging besproken werd voor de komende zes maanden.

Klachten bezorging
Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributiemaatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

BOEKEN WIJSHEID

prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - no.32

MIDDELMATIGHEID INRUILEN VOOR UITMUNTENDHEID

Ron Gomes Casseres op VBC-lunch:

Privatisering van overheidsdiensten

WILLEMSTAD — Diverse taken die de overheid nu ter hand neemt kunnen heel wat goedkoper en met betere resultaten gedaan worden door particuliere ondernemingen daarvoor in de arm te nemen. Daarom hield de heer Ron Gomes Casseres vanmiddag tijdens de jaarlijkse lunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao aan het eind van het jaar een vurig pleidooi voor privatisering van die overheids- diensten.

Voordat hij aan het schrijven van zijn toespraak begon, las de heer Gomes Casseres de toespraak erop na die zijn vader in 1967 als voorzitter van de Kamer van Koophandel hield. Toen bleek vooruitgang te spreken, maar in de voorbije vijftien jaar is er onvoldoende gedaan om aan de economie een gezonde basis mee te geven, aldus Gomes Casseres jr. Meer ondanks onszelf, dan dankzij onszelf is de economie blijven groeien. De opkomst van de off shore sector, die in 1967 nog geen rol van betekenis speelde, is zo overweldigend geweest, maar verheelt dat men er niet aan is toegekomen om het fundament gezond te maken.

Volgens hem is er in de jaren zestig, vóór de onlusten van mei 1969, te weinig oog geweest voor de sociale aspecten, maar is er vervolgens in de zeventiger jaren te veel oog geweest voor die sociale aspecten. Maar er werd nagelaten om ook richting te geven aan de economie. Zo is er volgens Gomes Casseres geen enkele wet die van belang is voor een economische ontwikkeling door de Staten gegaan in het laatste decennium.

Hij hield een pleidooi voor een herstel van een evenwicht op beide terreinen. Het land moet zich volgens hem aanpassen aan de veranderde omstandigheden. Daarom moet er een nationale strategie uitgewerkt worden om weer op het pad te komen van economische groei en vooruitgang. Binnen dat raamwerk moet aan zowel de overheden als de private sector ruimte geboden worden om de nodige brandstof aan te dragen waarmee sociale en culturele doelen gehaald kunnen worden. In de bepaling van die strategie moet de hele gemeenschap betrokken zijn.

FLEXIBILITEIT

Uit de internationale literatuur haalt hij dat het kapitalistische systeem werkt als het voldoende flexibiliteit toont dat het kan meedeinen met de ontwikkelingen. Het richt zichzelf ten gronde als het geen rekening houdt met sociale ontwikkelingen, maar evenzeer wordt het monddood gemaakt als het ontdaan wordt van zijn sturingsmechanismen. Daardoor komt het dat het kapitalisme niet uit de verf komt als er steeds sprake is van overheidsbemoeienis in de private sector.

Gomes Casseres ontkent geenszins dat de overheid een belangrijke rol te vervullen heeft binnen een kapitalistische samenleving. Van het kapitalisme moet ook gezegd worden dat het niet het systeem is dat zorgt voor een rechtvaardige verdeling van de opbrengsten. Daar moet de regering dan op toezien via bijvoorbeeld inkomensbelasting en de welzijns- voorzieningen.

De flexibiliteit vereist ondermeer dat er een betere verstandhouding komt tussen de overheid en de vertegenwoordigingen van het bedrijfsleven. Als dat is gebeurd kan de overheid ook gebruik maken in zijn taken van de expertise die het bedrijfsleven op velerlei gebied in huis heeft. Er zijn voorbeelden in de Verenigde Staten waarbij het bedrijfsleven eraan bijgedragen heeft dat de overheid zijn taak beter kon vervullen. "Hoe beter de overheid zijn doelen kan bereiken en een gezondere samenleving kan creëren, des te gemakkelijker is het ook voor het bedrijfsleven om daarvan de vruchten te plukken", zei Gomes Casseres.

Hij stelt zich concreet voor dat er een privatisering plaats vindt van die terreinen die nu onder overheidstaken vallen, maar die heel wat beter uitgevoerd kunnen worden door een private onderneming. De heer Gomes Casseres noemde ondermeer diensten voor onderhoud aan wegen, vuilophaaldienst, diverse gezondheidsdiensten, pakketpost afhandeling, autokeuring, plantsoenendienst en andere afdelingen die op dit moment niet efficient en effectief maar wel tegen hoge kosten worden verzorgd door de overheid. De bedoeling achter deze suggestie is niet louter en alleen om de kosten te drukken, maar ook om kwalitatief betere resultaten te bereiken.

INBRENG

In het verlengde hiervan noemde hij het positief dat de overheden ertoe zijn overgegaan om ook zakenlui te benoemen in de raden van commissarissen van overheids- NV's. Zo werd de gelegenheid geboden aan lokale zakenlieden om inbreng te hebben in centrale dienstverlenende ondernemingen. Maar te zeer heeft men het erbij gelaten de naam van de dienst te veranderen in een naamloze vennootschap, maar werken er bijvoorbeeld nog voornamelijk ambtenaren. De politiek bemoeit zich er bovendien nog te sterk mee en de managers krijgen daardoor niet voldoende bewegingsruimte om tot een gezond beleid te geraken.

Positief noemde hij het ook dat de private sector betrokken is in de onderhandelingen met de VS over een nieuw belastingverdrag. Maar waarom is niet hetzelfde gedaan met onderhandelingen over de overmaking van ALM-gelden uit Santo Domingo en Georgetown, bij de luchtvaart- onderhandelingen en andere gelegenheden, vroeg de spreker zich af. Als de bedrijven besluiten om hun topmensen ook in te zetten voor bijstand aan de regering, zal dat zeer zeker vruchten afwerpen, verwacht hij.

Dan is het zo dat de Antillen, en Curacao in het bijzonder, een open economie hebben. Die zorgt voor de nodige inkomsten waarmee lokale uitgaven gefinancierd moeten worden. Natuurlijk is het goed om de uitgaven te drukken als de inkomsten teruglopen. Maar er moet vooral geprobeerd worden de inkomsten op te voeren. Om dat te kunnen bewerkstelligen is het imperatief dat de Antillen zich internationaal weten te meten met andere plaatsen. Het is niet de bedoeling dat de overheid een minimale rol moet gaan spelen in de economie, maar wel om als haar taak te beschouwen de concurrentie- positie van de Antillen op peil te houden. Dat betekent dat ook snel gereageerd kan worden op internationale ontwikkelingen via aanpassing van wetgeving. De economische structuur moet geen loodzware worden en er moet ruimte gelaten worden voor verschuivingen op de arbeidsmarkt; onder andere via van overheidswege gesteunde na-, om- en bijscholingscursussen.

Hij legde uit dat het geen zin heeft om teveel naar binnen toe gekeerd te zijn. Het is weinig zinvol je alleen druk te maken om de teruggang in het bedrijfsleven en niet om het scheppen van mogelijkheden voor de uitbouw van die ondernemingen die groeipotentie hebben. In noodgevallen alleen moet de overheid zich nog geroepen voelen om de lokale bedrijven te beschermen. Hiermee wil hij niet zeggen tegen elke vorm van overheidssteun aan lokale ondernemingen te zijn. Wel vindt Gomes Casseres dat die overheidssteun er alleen moet zijn in de beginfase of bij plotselinge voorvallen zoals bij de devaluatie van de bolivar en het wijde effect dat dat heeft op het hele bedrijfsverkeer. Maar het is niet verstandig om teruglopende bedrijven via subsidies in leven te houden; die zijn dan minder geneigd zich te richten naar de veranderde omstandigheden.

STRATEGIE

Voor het uitwerken van een strategie in die lijn is het geboden dat de vijandigheid die er emotioneel is vastgeplakt aan zakendoen, productiviteit, kapitaal en winst maken verdwijnt; dat er niet meer óbstakels in de weg worden gelegd, zoals de ontslagwet, om bedrijven aan te trekken maar juist aansporingen komen voor hogere productiviteit; loonsubsidie; speciale aandacht voor het aantrekken van ondernemingen die op hun beurt weer voor bedrijvigheid op andere vlakken zorgen; dat de export- industriën een duwtje in de rug krijgen; dat meer steun los komt voor scholings- instituten als Feffyk; en dat samen met het bedrijfsleven vooraf gezocht wordt naar opvang mogelijkheden als kan worden voorzien dat een bepaalde bedrijfstak een teruggang te zien zal geven.

Hij verwacht op deze kijk op de gang van zaken de kritiek dat de vakbonden hier niet in mee zullen gaan. Volgens Gomes Casseres hebben enkele vakbondsleiders al getoond in te zien dat offers aan de onderneming ook voor de werknemers op de lange duur beter uitkomt en dat flexibiliteit bij veranderende situatie daarom ook hen beter uitkomt. Tot die vakbondsleiders die koppig op hun punt blijven staan, sprak de heer Gomes Casseres de vermanende woorden dat inflexibiliteit noch de onderneming noch henzelf voordeel oplevert. "Een sterke internationale concurrentie- positie is een noodzaak voor onze ontwikkelings- strategie — een noodzaak voor de publieke sector, een noodzaak voor de werkgevers, en een noodzaak voor de werknemers", aldus de heer Gomes Casseres vanmiddag.

MIDDELMATIGHEID

Hij hamerde er ook op dat op Curacao middelmatigheid als leidraad wordt gehanteerd. Er wordt getolereerd dat bij tijd en wijle de stroom uitvalt, dat het water op sommige plaatsen vuil uit de kraan komt en te weinig druk heeft, dat de telefoon niet goed werkt na een regenbui, dat de service in winkels en hotels onder de maat is, dat het overheids- apparaat uitgebreid, duur en weinig productief is, dat de illegaliteit hoogtij viert omdat de politici de wetten niet aanpassen. "Wij van het kiezersvolk raken gefrustreerd door het feit dat middelmatigheid troef is in alle niveau's van de overheid. Ja, we accepteren middelmatige politici, middelmatige vakbonds- leiders, en middelmatige leiders van werkgevers- vertegenwoordingen. Wij hebben middelmatigheid geaccepteerd als een leefwijze", verzuchtte Gomes Casseres.

In plaats daarvan wil hij dat vervangen zien door een streven naar uitmuntendheid, het streven om overal de beste in te zijn. Dat moet dan gebeuren in alle takken: in de regering, in het parlement, in de pers, in de vakbonden, in het zakenleven, want uitmuntendheid mag dan veel kosten, maar middelmatigheid kost veel meer. "Als u denkt dat dit een droom is, soit. Maar het is veel beter om te werken in de richting van een droom dan te leven in een nachtmerrie", aldus de heer Gomes Casseres.

WILLEMSTAD— Een man die op de stoep van zijn woning aan de Fleerchistraat in slaap gevallen was constateerde toen hij wakker werd dat een geldsbedrag uit zijn broekzak verdwenen was. Het geld, 300 gulden, zat in een enveloppe.

Schoenendief aangehouden

WILLEMSTAD— Als verdacht van poging tot doodslag is de 35-jarige L.L aangehouden. Hij had na een woordenwisseling op een man geschoten met een revolver kaliber 22. De revolver werd in zijn bezit aangetroffen, alsmede twee weegschalen en een hoeveelheid marihuana. De goederen zijn in beslag genomen en de verdachte ingesloten.



WILLEMSTAD — In een goed gevulde kerk van Groot Kwartier werd zondagavond een Kerstconcert gegeven. Op de foto het koor dat de Kerstliederen door de kerk liet galmen.

Grote tegoeden open bij eilandgebied

Apotheken eisen directe betaling

WILLEMSTAD — Zolang het eilandgebied Curaçao haar schulden aan de lokale apotheken niet betaalt, zullen deze geen medicijnen verstrekken op crediet aan ambtenaren en werknemers van het eilandgebied. Zij hebben tussen de twee en de drie miljoen gulden aan vorderingen uitstaan bij het eilandgebied. Om te voorkomen dat in de toekomst de vorderingen opnieuw een dergelijke omvang bereiken eisen de apotheekeigenaren bovendien de opzet van een adequate betalingsregeling.

Namens alle openbare apotheken werd begin deze maand een telegram verzonden naar de gedeputeerden van Financiën en van Volksgezondheid. Hierin stelden de apotheekeigenaren in grote financiële problemen te zijn geraakt als gevolg van de grote achterstand bij de betaling van de ingediende declaraties aan die apotheken die nog aan werknemers van overheidsdiensten en -bedrijven op crediet leveren. Zij verzochten de gedeputeerden derhalve om een gesprek teneinde tot een oplossing voor de gerezen problematiek te komen. Het onderwerp van gesprek moest zijn de achterstallige betalingen tot en met november 1983 en een voorstel voor een betalingsregeling met ingang van 1 januari.

ULTIMATUM

Tegelijkertijd stelden de apotheken een ultimatum. Indien niet uiterlijk 19 december een overeenstemming werd bereikt zouden zij vanaf die datum nog slechts à contant aan de overheidswerknemers leveren. Gezien de redelijk vlotte wijze waarop de betaling van de declaraties van de PP-patiënten plaatsvond, stelden zij een dergelijk ultimatum niet voor deze twee categoriën vast.

Aan het ultimatum van de apotheken werd geen gehoor gegeven. Deze kondigden daarom vanmorgen de uitvoering van hun voornemen aan. Namens de Asosashon di Botikanan di Korsou (de vereniging van Curaçaose apotheken) werd bekend gemaakt dat deze de maatregel het enige resterende alternatief was. Zoals de situatie zich op het moment aftekent, bestaat er geen andere mogelijkheid het BC te dwingen haar administratie te organiseren opdat de apotheken hun geld kunnen krijgen.

Woordvoerder van de vereniging Louis Metsch benadrukte vanmorgen tegenover de Amigoe dat de apotheek-eigenaren alleszins bereid zijn met het BC tot overeenstemming te komen. Dan moet er van de andere kant echter ook de nodige medewerking worden verleend, vindt hij. Aan die medewerking lijkt het desondanks tot nog toe te ontbreken. Al jaren doet het BC beloften die zij niet nakomt. Zolang er geen schriftelijke toezegging wordt ontvangen blijven de apotheken dan ook op hun ingenomen standpunt en hun maatregelen staan, aldus Metsch.

Bij de zestien lokale apotheken werken circa vierhonderd mensen. Door de achterstand in de betalingen van het eilandgebied, wordt de werkgelegenheid van deze mensen in gevaar gebracht. Er zijn apotheken die nog onbetaalde declaraties uit 1975 hebben. Dat vertegenwoordigt voor de apotheken een duidelijke verliespost. Zodra er zes maanden overheen gaan voordat betaling plaatsvindt, betekent dat een verlies, stelde Metsch.

ADVIES

Gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Liberia-Peters verklaarde vanmorgen dat het probleem, dat zich overigens drie jaar geleden ook al op een dergelijke wijze voordeed, vooral een organisatorisch probleem is. Het heeft al enige tijd zeer zeker haar aandacht. Door een commissie samengesteld uit mensen van de afdeling Financiën, de Centrale Boekhouding, de GGD en DOW, werd naar dit probleem al een onderzoek ingesteld. De commissie kwam vorige maand met een advies hieromtrent. Zij stelde voor het indienen van de apotheek- declaraties via Financiën, Centrale Boekhouding en DOW te laten verlopen. Teneinde een zo snel mogelijke afhandeling van de declaraties te garanderen, werd uiteindelijk evenwel besloten de indiening van de declaraties te centraliseren bij de Centrale Boekhouding.

De bond BTG trok rond september op dit probleem ook al aan de bel, aldus de gedeputeerde. Die vernam van haar leden die deze bij enkele apotheken problemen ondervonden bij het verkrijgen van medicijnen op crediet. Vandaar ondermeer dat tot benoeming van een commissie werd besloten.

Vertraging van de afhandeling van declaraties en dus ook van de betaling aan de apotheken is niet altijd aan de overheid te wijten. De declaraties belanden pas na een tijdrovende bureaucratische weg bij het voor betaling verantwoordelijke orgaan. De declaraties worden in eerste instantie naar de dienst verzonden waar de patiënt werkzaam is. Daar moet worden geverifieerd of de man er werkelijk in dienst is en of hiervoor inderdaad een garantiebrief werd verstrekt. Vervolgens moet de declaratie door de GGD worden afgehandeld. Die controleert of de verstrekte medicijnen wettelijk op het eiland in de handel mogen zijn, of zij binnen de ziektekostenregeling vallen en of zij conform het officiele prijzenbeleid werden verstrekt. Daarna pas arriveren de declaraties bij de Centrale Boekhouding en de afdeling Financiën voor respectievelijk de werknemers van bedrijven en diensten. Deze hele procedure brengt inderdaad met zich mee dat er geruime tijd verstrijkt voordat de apotheken hun geld ontvangen, erkende gedeputeerde Liberia.

NIEUWE REGELING

Met ingang van 1 februari 1984 zal er een nieuwe regeling worden geintroduceerd, zo werd besloten. De declaraties zullen dan rechtstreeks naar de Centrale Boekhouding kunnen worden verzonden. Deze zorgt binnen een maand voor betaling en verstuurt dan de rekeningen naar de diverse diensten voor de gebruikelijke afhandeling. Wel zal direct worden overgegaan tot inhouding op het salaris van de betrokken werknemers van het voorgeschoten bedrag. Deze werknemers zullen dan zelf ook binnen hun diensten er flink achteraan gaan zitten om de zaken afgehandeld te kri gen. De stagnatie bij de afwikkeling van de declaraties binnen de diensten zoals die tot nog toe wordt ondervonden, zal daardoor waarschijnlijk ook afnemen, meent Liberia.

UITZONDERING

Niet alle apotheek-eigenaren sloten zich aan bij het besluit van de apotheekvereniging. Van de zestien apotheken zijn er vijftien die geen medicijnen meer op crediet verstrekken. Botica Wilhelmina vormt een uitzondering en hanteert deze maatregel niet. Ook deze apotheek heeft vorderingen op het eilandgebied, maar is van mening dat de maatregel niet in de eerste plaats het BC treft, maar juist de patiënten. Apotheekhouder Guillermo Vlieg is van oordeel dat patiënten in de gelegenheid moeten blijven medicijnen te verkrijgen. Hij benadrukte daarnaast wel dat een oplossing voor de problematiek dringend noodzakelijk was. Indien de administratieve rompslomp bij de diensten van het eilandgebied, die hij als reden zag voor de stagnatie in de betalingen, aangepakt werd, zouden zijns inziens de zaken aanzienlijk sneller worden afgewikkeld.

Eerste kort geding in aantocht

DP: Eisden niet in dubieuze transacties

WILLEMSTAD— De DP denkt niet dat gedeputeerde Jules Eisden verwikkeld is in dubieuze financiële transacties maar vindt wel dat er duidelijkheid moet komen in de tegen hem geuite beschuldigingen, aldus Raymond Bentoera zaterdag in het programma van de DP op Z-86.

De DP-zegsman hield vol dat Eisden gelogen heeft door te beweren dat hij geen landgoed in Costa Rica bezit. "Hij heeft zich hiermee zelf het probleem op de hals gehaald." Dit is dan ook de reden dat de DP om een parlementaire enquête heeft gevraagd teneinde opheldering te brengen in de beschuldigingen tegen Eisden.

Als Eisden onschuldig is dan biedt de wet genoeg mogelijkheden om hem van alle blaam te zuiveren, aldus de DP-woordvoerder.

Ondertussen vergaderde gedeputeerde Eisden zaterdag met de Curaçaose partijleiders om hen officieel op de hoogte te stellen van zijn bereidheid om zijn hele financiële administratie door een onpartijdige commissie te laten doorlichten. Ook heeft hij verklaard akkoord te gaan met de parlementaire enquête op DP-initiatief, maar verklaarde hij wel dit als een politiek spelletje te ervaren van de kant van de DP.

In een ander antwoord op de tegen hem gestarte campagne, heeft Eisden besloten vandaag een kort geding in te dienen tegen de eerste persoon die in het openbaar de beschuldiging herhaald heeft dat hij een steekpenning van 200.000 dollar zou hebben ontvangen. Het betreft de heer Ronny Leander, die vrijdag in een ingezonden brief via het radiostation Z-86 uitdrukkelijk verklaarde dat Eisden de steekpenning heeft ontvangen en, uitgaande daarvan, de gedeputeerde allerlei andere beschuldigingen naar het hoofd slingerde. Volgens Eisden mag de heer Leander nu de bewijzen voor zijn beschuldigingen uiteen zetten.

Gelddieven erg actief

WILLEMSTAD— Gelddieven profiteren van deze drukke dagen om hun slag te slaan in winkels in de binnenstad. Twee dames deden aangifte van diefstal van geld uit hun handtassen in een winkel aan de De Ruyterkade. Eén van de tassen bevatte sieraden en 1.075 gulden en de ander persoonlijke papieren en een bedrag van 500 gulden.

Uit een andere winkel, aan de Madurostraat, is een handtas van onder de toonbank weggenomen. De handtas behoorde een verkoopster toe, die de tas zoveel mogelijk in de gaten had gehouden en zich in de nabijheid van de tas opgehouden had. Er zat 2000 gulden in.

Fedecamaras feliciteert Sarfatti

WILLEMSTAD— Het nieuwe bestuurslid van de Curaçaose Kamer van Koophandel, Roberto Sarfatti, kreeg onlangs telegrammen toegestuurd van de voorzitter en executive director van de Fedecamaras van Venezuela. De twee functionarissen van de Venezolaanse Kamer, voorzitter Adan Celis en executive director Juan Ortiz Lopez zeiden in hun respectieve telegrammen te hopen dat het nieuw- gekozen bestuurslid de nauwe samenwerkingsbanden zal behouden of zelfs hechter maken. Sarfatti kan daarbij zeker rekenen op de volledige samenwerking van de Fedecamaras, aldus de telegrammen.

Amigoe-medewerker Maarten Huygen over guerrilla-dokter in El Salvador:

IN DE KERSTKRANT !

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Krull* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Silent Rage* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *My favorite Year* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *I ought to be in Pictures* (14 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

***

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsé, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

Regering aan AHATA:

BC gaf fiat aan Sea and Sun Air

ORANJESTAD — Van de minister voor Verkeer en Vervoer Rudy Ellis werd een lange verklaring ontvangen naar aanleiding van de advertentie die de AHATA de afgelopen dagen in de dagbladen plaatste, in verband met verlenen van een vergunning aan de luchtvaart - maatschappij Sea and Sun van de heer Spadaro op Sint Maarten. De AHATA dreigde langs gerechtelijke weg stappen te ondernemen voor de schade die geleden wordt en deed een beroep op het BC en andere instanties geen medewerking te verlenen aan deze vluchten van Sea and Sun. Uit de verklaring van de regering blijkt nu, dat de vergunning aan Sea and Sun na overleg met het Bestuurscollege van Aruba werd afgegeven. Met nadruk stelt de regering — hetgeen door de AHATA bestreden werd in zijn bekendmakingen — dat de vergunning aan Sea and Sun Airlines conform de geldige wettelijke regels verleend werd.

In verband met het verlenen van de vergunning haalt de regering een telexbericht aan van 8 september 1983 waarin de regering het BC van Arube meedeelt dat van bedoelde luchtvaart - maatschappij een verzoek om vergunning ontvangen werd voor charter - vluchten op de volgende routes:
Boston, New York, Philadelphia en/of Baltimore naar Sint Maarten, Aruba of Bonaire;
Milaan, Rome, Zürich en / of Frankfurt naar Sint Maarten, Aruba en/of Bonaire;
Montreal en / of Toronto naar Sint Maarten, Aruba en / of Bonaire;
Sint Maarten, Aruba en / of Bonaire naar New York, Rome, Milaan, Frankfurt en/of Zürich.

Er werd omgaand antwoord gevraagd dat het BC reeds op 21 september 1983 gaf, waarin onder meer stond "derhalve moge ik U berichten dat wij (het Bestuurscollege van Aruba — RED) geen bezwaren hebben tegen het verlenen van landingsvergunningen aan erkende **luchtvaart - maatschappijen ter uitvoering van ongeregelde** vluchten van en naar Aruba met dien verstande, dat voor de steden New York en Miami, naar de mening van het Arubaanse BC reeds voldoende stoelen - capaciteit aanwezig is dan wel aangeboden wordt, door de geregelde vluchten, geen charter - vluchten mogen worden toegestaan". Hieruit blijkt aldus de regering in zijn verklaring dat het BC van Aruba slechts bezwaren had tegen het opnemen van de route New York / Aruba in de vergunning van Sea and Sun Airlines. De route New York / Aruba is dan ook niet opgenomen in de vergunning. Miami was niet aangevraagd door Sea and Sun.

De regering stelt verder dat door Sea and Sun geen charter -programma gefiled is bij het departement van Luchtvaart. Wel is door de Amerikaanse maatschappij Pacific East Air een programma gefiled, dat uitgevoerd zou worden met Sea and Sun Airlines - toestellen, die gehuurd worden. Naar aanleiding van het verzoek van Pacific East Air zond de regering op 30 november een telexbericht aan het BC van Aruba hierover. Zelfs is nog in een telefoongesprek met de Luchthaven - meester van Aruba gewezen op de relatie tussen Sea and Sun Airlines en Pacific East Air. Op het telexbericht aan het BC van Aruba werd nog geen antwoord ontvangen. In afwachting van dit antwoord werd Pacific bericht dat de zaak op Aruba nog onder consideratie is en dat bericht zal worden zodra het antwoord van Aruba binnen is.

De AHATA, die in zijn bekendmaking verweet dat de regering zich niet aan wettelijke bepalingen houdt omdat met in de Antillen geregistreerde vliegtuigen moet worden gevlogen, krijgt hierop te horen dat het feit dat niet expliciet vermeld wordt dat de vluchten uitgevoerd moeten worden met in de Nederlandse Antillen geregistreerde vliegtuigen niet betekent dat deze bepaling niet van kracht zou zijn. Het artikel 7 van het Luchtvaartbesluit is van toepassing op alle in de Nederlandse Antillen gevestigde en naar Antilliaans recht opgerichte bedrijven. De behoefte aan een ontheffings - mogelijkheid doet zich reeds geruime tijd gevoelen. De Raad van Ministers heeft op 23 september 1983 de beslissing genomen om in het kader van de totale herziening van de luchtvaart - wetgeving, welke thans plaatsvindt, de mogelijkheid te bestuderen in bi zondere gevallen en onder zekere voorwaarden aan Antilliaanse maatschappijen ontheffing te verlenen van de verplichting om met Antilliaans geregistreerde vliegtuigen te opereren.

Wat het AHATA - verwijt van "onethische praktijken" door Sea and Sun Airlines betreft, heeft de minister van Verkeer zodra hem de klacht bereikte een onderzoek ingesteld. Op zaterdag 10 december werd op Bonaire een bespreking gehouden, welke door plv. directeur Luchtvaart drs. S.J. Fransisco werd bijgewoond. Hier ontkenden de heren Spadaro en Weinberg, die namens Sea and Sun aan de vergadering deelnamen, categorisch deze beschuldiging.

Wel heeft de Sea and Sun zich bereid getoond de reisagent Care Free David te ontheffen van elke verplichting die deze heeft ten aanzien van het onderhavige charter - programma. Dit werd later in een telex - boodschap door de advocaat van Sea and Sun, J. Weinberg, nog eens bevestigd. De regering spreekt tenslotte in zijn verklaring de hoop uit dat door deze verklaring een en ander werd verduidelijkt.

Dande festival met 23 groepen, 38 zangers

SANTA CRUZ — Een record aantal van niet minder dan drieentwintig groepen voor het Tipico - Dande festival met 38 zangers bleken ingeschreven te hebben voor dit festival dat 30 december wordt gehouden. Morgen is er een kleine ontvangst in de Connie Francisclub, ter gelegenheid van het tweede lustrum, waarbij tevens de volgorde - loting wordt gehouden.

Het festival zal niet meer op de speelplaats van de St. Janschool te Kadushi Largo plaats hebben, doch in de ruime en gezellige Caiquetioclub te Paradera. Het bleek dat de school niet zo geschikt was voor een dergelijk evenement, niet over voldoende parkeerruimte beschikt en ook niet over voldoende telefoonlijnen om het geheel via de radio uit te zenden. De groepen, die nu deelnemen zijn: Grupo Alegre Noord, Vicente y su grupo, Armando y su grupo, Nady y su grupo, Los Genios di Piedra Plat, Tipico Placentero, Los Campesinos, Betico y su grupo, Los Vecinos di Santa Cruz, Tipico Juvenil, Tipico Santa Cruz, Tipico Santa Martha, Tipico Conquistadores, Los Arucamba, Los Eligidos, Chomai y su grupo, Tipico Los Amigos, Lucero del Alma, Los Herederos, Vicente Kelly y su grupo, Los Claveles, Benny y su grupo en Marlon y su grupo.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.00 Battle of the Planets; 17.30 The Muppet show; 18.00 Animals, animals; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Charla di Gobierno Insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y Gana; 21.00 Flamingo Road (Hurricane); 22.00 Achterkant van het gelijk; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.00 Mr. Magoo; 17.30 Little house on the Prairie (The Aftermatch); 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 13 Musical; 19.45 Seguridat den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 Telesport; 22.00 Secrets of Midland Heights (Heritage of Sorrows); 22.50 Hart to Hart (Christmas Hart); 23.40 Resumen di Noticias; 23.45 Sluiting.

Zakenvaria

IN SURFSIDE herdacht de firma Reeberg en Zonen op Statuut-dag tijdens een informeel feit dat 15 jaar geleden dit assurantiebedrijf van startging. Op de foto de jubilerende directie. In plaats van bloemen werden cheques gezonden aan de Stichting Geestelijk Gehandicapten. Foto: midden de heer Henk Reeberg met ged. Leo en directeuren Playa Linda en Aruba Beach club.



ORANJESTAD — Gisteravond om zeven uur brak er brand uit in een huis te Rooi Afó 4. Het huis brandde geheel uit. Later bleek dat het huis onbewoond was. De brandweer was spoedig ter plaatse om de brand te blussen.

Vier jaar voor bedreigen meisje en brandstichting

ORANJESTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg werden vrijdag een aantal zaken behandeld. In de zaak van E.H. waarbij beklaagde bedreiging van een 16 -jarig meisje waarmede hij leefde en brandstichting ten laste werd gelegd, kreeg een gevangenisstraf van vier jaar met aftrek van voorarrest. In de zaak N.R., die op 14 augustus uit een woning aan de Dominicanessestraat een tv - toestel, cosmetica en juwelen had gestolen, kreeg hij 210 dagen gevangenisstraf, waarvan 90 voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

P.I., die ten laste werd gelegd tijdens ruzie in San Nicolas mishandeling te hebben gepleegd, hoorde als vonnis twee aar met aftrek. R.C., die zich in de rechtszaal had misdragen, kreeg zes maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

In de zaak van P.L. werd de officier van justitie niet ontvankelijk verklaard. De rechter was van mening dat wanneer de officier meende dat de rechter bevooroordeeld was, hij bij begin van behandeling had moeten vragen om behandeling door een andere rechter. F.L. werd veroordeeld tot zes maanden met aftrek voor het stelen van juwelen uit een woning.

In de nieuwe zaak tegen L.C., die poging tot verkrachting werd voorgelegd, was de eis een jaar en zes maanden. De rechter wijst op 23 december vonnis. Tegen E.B. die ondermeer een cassette - recorder had gestolen, eiste de officier twee jaar gevangenisstraf. De rechter doet in deze zaak vandaag uitspraak.

Brandweertips voor komende feestdagen

ORANJESTAD — Van de brandweer op Aruba werden de nodige adviezen ontvangen om de komende feestdagen brand en ongelukken te voorkomen. Het is overal erg druk, winkels zijn extra bevoorraad enz. De gevolgen van kortsluiting, het achteloos weggooien van een sigaret, de telmachine of copieer - machine, die aan blijft staan, de airco die niet wordt uitgedaan als men naar huis gaat enz. kunnen allemaal gevolgen hebben. Speciaal voor het stroomsysteem in een pand dat meer dan tien jaar oud is. Uitvoerig staat de waarschuwing voor de komende dagen stil bij het komende vuurwerk dat nog meer problemen en ongelukken kan veroorzaken. Aangespoord wordt, jong en oud, erg voorzichtig te zijn met vuurwerk. De brandweer haalt dan in zijn waarschuwing een lange lijst van ongelukken aan die veroorzaakt werden door het afsteken van vuurwerk. Hieruit blijkt wel dat een gewaarschuwd mens voor twee telt.

Zakenvaria

HET AFGELOPEN weekeinde stond in het teken van de opening van een aantal restaurants en zaken op Aruba. Wel een teken dat het toch echt nog niet zo slecht gaat. Te Noord opende oud - international voetballer Edwin Dirksz met Omario Genser het nieuwe La Paloma restaurant, dat een bijzonder goed verzorgde indruk maakt.

Inter wint Dirks-beker

ORANJESTAD — Voor de finale voetbal - wedstrijd in het "Copa Edwin Dirksz" veteranen toernooi bestond grote belangstelling toen Inter en Estrella Vets in het veld traden. Uiteindelijk bleek Inter met 3-1 de sterkste en werd daardoor kampioen van dit geslaagde toernooi met Estrella Vets als tweede. Juan Martijn scoorde tweemaal terwijl Teo Giel een autogoal veroorzaakte, maar toch de beste speler van de wedstrijd was.

Na afloop van de wedstrijd werden de bekers uitgereikt. Na de kampioen en sub - kampioen kreeg het Unicen / Elmar - team de beker voor het meest gedisciplineerde team. Fojito Albertsz was met 17 doelpunten topscorer van deze veteranen - competitie.

In de voor - wedstrijd voor de derde en vierde plaats won Flor de Oriente met doelpunten van Omar Devanni en Angel Barros met 2-1 van Atlantico Maxwell, waar Eddy Koolan scoorde.

Vrouw overlijdt in ALM-toestel

ORANJESTAD — Aan boord van het ALM - toestel dat gisteren op weg was van Aruba naar Curaçao overleed plotseling mevrouw Margarita Naar. Het stoffelijk overschot zal vandaag naar Aruba worden overgebracht waar de begrafenis plaatsvindt. Mevrouw Naar is de moeder van ondermeer de heer Juby Naar, redacteur van het ochtendblad Diario.

Simar wijst ook regeringsvoorstellen af

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de Simar blijkt dat ook deze bond het voorstel van de regering om een bedrag ineens te betalen van de hand heeft gewezen, zoals de andere vakbonden. Hoe groot het bedrag ineens is en wanneer het betaald wordt, is niet bekend. Dit zouden de bonden niet later dan eind januari horen. Wat de vakantie - uitkering betreft liet de regering weten dat alleen het gedeelte tot december 1983 wordt uitbetaald. Hetgeen zeven maanden is in plaats van een jaar. Dit werd volgens de Simar - verklaring door de vakbonden ook afgewezen.

Niet te spreken is ook Simar dat het Bestuurscollege van Aruba — ondanks telegrammen — niets liet horen, zelfs niet eens dat de telegrammen ontvangen werden. Simar beschouwt dit evenals de andere overheids - vakbonden een gebrek aan respect voor de vakbonden en gebrek aan wil om een oplossing te zoeken voor de problemen. Opnieuw werden na de protest - acties van afgelopen vrijdag telegrammen aan de centrale regering en het eilandsbestuur gezonden.





Zakenvaria

MARTIJN TRADING Company vierde afgelopen zaterdag — zoals zovele bedrijven — met het personeel Kerstmis. Dit geschiedde tijdens een Kerstdiner in Surfside. Het feit kreeg voor Paul Henderson een bijzonder tintje omdat hij reeds vijfentwintig jaar als incassoloper in dienst van het bedrijf is en bekend staat als een eerlijk incassoloper, die zijn werk al die jaren op prima wijze verrichtte. Hij werd door directeur Jan Verdaasdonk en collega's op hartelijke wijze gehuldigd.





Ongelukken bij kermis

ORANJESTAD — De laatste dag van het Coney Island in het buurtcentrum Dakota is een "ongeluksdag" geworden. Gistermiddag brak plotseling de kabel van de draaimolen, waarin zich een aantal personen bevonden. Er ontstond paniek, waarbij men uit de hoge daaimolen sprong. Het resultaat was dat zeven personen, onder wie vier kinderen, naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal moesten worden overgebracht.

Twee kinderen hadden een shock, terwijl de andere slachtoffers voornamelijk schaafwonden en fracturen hadden opgelopen. Zij werden direct door de aanwezige doktoren behandeld. In het Coney Island veroorzaakte een en ander een grote consternatie. Door bevoegde autoriteiten wordt een onderzoek naar de juiste toedracht ingesteld. Gisteravond om negen uur moest de brandweer uitrukken naar het Coney Island omdat in een van de containers brand was ontstaan. Het vuur was spoedig geblust.

Zakenvaria

HET MAATSCHAP advocatenkantoor Maduro and Brown, waarin de advocaten mr. C.H. Maduro en mr. R.A. Brown, zal eind van deze maand eindigen. Het kantoor zal worden voortgezet door mr. C.G. Maduro [illegible] de naam "Advocatenkantoor mr. C.G. Maduro".

Lago: vrijwillig ontslagprogramma bereikt doel

SEROE COLORADO — Uit een verklaring van de Lago - directie blijkt dat Lago met zijn onlangs aangekondigde vrijwillige ontslagprogramma voor zijn werknemers — om een 25 procent vermindering van personeelsbestand te bereiken — geslaagd is. Deze stappen waren nodig gezien het slechter worden van het bedrijfsvooruitzicht en de markttoestand die een steeds slechter effect op Lago's concurrentie - positie hebben. Thans blijkt dat de reactie van de werknemers ten opzichte van dit ontslagprogramma positief was. Behalve deze 25 procent reductie in het personeelsbestand, aldus de Lago - directie in zijn verklaring, is Lago bezig met het consolideren van de organisatie - structuur en het aanpassen van werktuigkundige-, onderhouds- en bouwwerkzaamheden die nodig zijn voor het vastgestelde lagere raffinage - peil in de toekomst.

Defaults bij softballstrijd

ORANJESTAD — In het Kibaima Ballpark werd gisteren de softbal - competitie voortgezet. Twee ploegen wonnen bij default de wedstrijd. Aruba Video Center tegen Mansur werd door Mansur gewonnen omdat AVC verstek liet gaan, hetzelfde was het geval met Revlon Rangers dat niet tijdig aanwezig was en zodoende van Borden bi default verloor. Nevada won met 4-0 van Plymouth/Pepsi Cola. Dit zijn de laatste wedstrijden voor dit jaar, waarna op 8 januari de competitie wordt voortgezet.

RIJVERS: TWEE PROCENT NOG VOOR SPANJE

EK-plaatsing woensdag pas definitief

Nederland schuift Malta opzij: 5-0

ROTTERDAM — Zes maanden vóór het begin van het eindtoernooi om het Europees voetbalkampioenschap in Frankrijk beseft bondscoach Kees Rijvers dat hij een jacht op aanvallers moet inzetten. De ruime zege (5-0), die zijn Nederlands elftal zaterdag op de derde - rangsvoetballers van Malta boekte, heeft hem gesterkt in die gedachte.

Hoewel de oefenmeester, die in de eerste helft van zijn contract als bondscoach uit negentien wedstrijden 21 punten haalde (negen keer winst, zeven nederlagen en drie gelijke spelen) zijn kansen op "Frankrijk" op 98 percent taxeert, moet het aan hem-knagen, dat zijn jonge ploeg die kwalificatie niet op eigen kracht heeft verwezenlijkt. Rijvers verwacht dat Malta woensdag hetzelfde spelletje vertoont als in Rotterdam. Een overwinning met 11-0 voldoet voor de Spanjaarden, een mogelijkheid (twee percent) die ook rekenmeester Rijvers onwaarschijnlijk acht.

Rijvers was tevreden met de marge van vijf treffers. Dubbele cijfers vond de bondscoach voor zijn prille formatie (zonder het gekoesterde maar zieke talent Van Basten) te veel gevergd. "Met een goed ingespeeld team en de ervaring die in Frankrijk wordt opgedaan, moeten we dat binnen een jaar wel kunnen". Rijvers bestreed de opvatting, dat Malta of een willekeurig team uit de vierde klasse KNVB zonder meer met grote cijfers te bedwingen valt door een ongelimiteerd aantal aanvallers het veld in te sturen. "Een fabeltje", oordeelde Rijvers, die in de rust Erwin Koeman voor Rijkaard en een twintig minuten later Boeve voor Valke wisselde. Ri vers beoogde met die vervangingen het relatieve isolement van Houtman op te heffen.

"Dat is maar voor een deel gelukt", verklaarde de Feyenoorder, die uit vijftien pogingen één keer doel en één keer de lat trof. "Ik kreeg in de eerste helft veel ballen, maar erg bruikbaar waren die niet. Bovendien had die nummer vijf (Holland) bijzondere belangstelling voor mij. Het liefst ontvang ik hoge ballen van de achterlijn. Toen Valke erin kwam, ging het aanzienlijk beter. Die mandekker was toen kennelijk ook wat moe geworden".

INLEVEREN

Van Gullit, in veel kwalificatie - wedstrijden voor de Europese eindronde Rijvers' grootste steun en toeverlaat, ging dit keer in de volle Kuip geen enkele stimulerende werking uit. Rijvers: "Hij had een moeilijke avond en dat mag, want hij heeft vele goede avonden gehad". Gullit zelf weet zijn weinig overtuigende prestatie aan de niet nauwkeurig omschreven rol, waarmee de bondscoach hem in het veld had gezonden. Speelde de Feyenoorder enige wedstrijden als laatste man, die, zodra de mogelijkheid zich voordeed, naar het middenveld mocht opschuiven, nu liep Gullit grotendeels op dat middenterrein rond.

De rol van Gullit achterin was overgenomen door Van de Kerkhof, een maand geleden tegen Spanje een uitblinker. Rijvers had het een en ander op het spel van de PSV - er aan te merken. "In zijn positie moet Van de Kerkhof de bal onmiddellijk inleveren. Tegen ploegen als Malta moet je de bal niet brengen, die fout beging hij verschillende keren".

Veertig minuten bleef Nederland zaterdag op 2-0 steken totdat Rijkaard (2) en Houtman de productie toch nog op vijf brachten. Aanvoerder Wijnstekers, met het hoofd maker van de tweede treffer: "Het begin van de tweede helft hebben we tegen ons zelf lopen voetballen. Ik geloof dat de inbreng van Valke beslissend is geweest. Dat Malta is meer een handbal - dan een voetbal - ploeg. Niet de bal, maar de tegenstander wordt aangekeken".

De Maltezer voetballers, inclusief coach Victor Scerri, wilden dat bevestigen noch ontkennen. Het Mediterrane gezelschap sprintte na afloop van de wedstrijd in trainingspak zonder commentaar te geven naar de spelersbus om ijlings het hotel op te zoeken.

FLANKEN

Aanvallend voetballen tegen een ploeg, die er alleen maar op bedacht is de score zo laag mogelijk te houden, is een vrijwel onmogelijke opgave. Voor de ploeg van zaterdagavond een wezenlijk te moeilijke taak. Malta werkte — zo hoort het ook — in geen enkel opzicht mee. Van twee spitsen werd teruggeschakeld naar slechts een en tenslotte naar geen in het verlangen de score te beperken.

Zo'n tegenstander vraagt om aanvallers die op de flanken een man kunnen en durven uitspelen. Van Brocken noch Erwin Koeman is dat het sterkste punt. Opportunisme zou een aantrekkelijke compensatie geweest kunnen zijn, maar die karaktertrek is spaarzaam (Houtman en Gullit) en op de verkeerde plek in het elftal (Van de Kerkhof) aanwezig. Gullit, die kennelijk de prikkel van een inspirerende tegenpartij behoeft, had zijn beste avond niet. Houtman tegenover John Holland, de beste Maltezer, was geïsoleerd. Van de Kerkhof moest, als overbodige laatste verdediger, zijn driften intomen.

Op weg naar het Maltezer doel, opnieuw sterk verdedigd door John Holland, had Nederland meer moeite met zichzelf dan met de talrijke verdedigers, die nimmer echt naar de andere helft wilden en niet tot een schot in de richting van Schrijvers kwamen. Een - richtingsvoetbal vraagt om beweging, om snelle handelingen, om onverwacht initiatief. Dat nu kwam er zaterdagavond niet uit.

HET BOS IN

Vanenburg was de enige die herhaaldelijk en gemakkelijk tegenstanders het bos in stuurde, maar ook hij kon in aansluiting op leuk ogende acties geen doeltreffende voortzetting bedenken. Na een goed kwartier deed hij het daarom maar helemaal alleen en met succes. Tien minuten later vond hij met een slim vrij trapje de sprintende aanvoerder Wijnstekers, die aan een klein hoofdknikje voldoende had om de stand op 2-0 te brengen.

Die score, binnen een half uur op het bord, bood perspectief voor de grote overwinning die de weg naar Frankrijk had kunnen open leggen, maar de ploeg had, tot stand gekomen door twee toevallige acties, viel stil. De muur van Malta was niet gemakkelijk te beklimmen. Er kwamen geen gemakkelijke kansen en daarom namen de aanvallers en middenvelders ook de moeilijke en de kleine mogelijkheden. Op - hoop - van - zegen - voetbal dat het zetje in de rug niet kreeg en dat het fortuin ook niet kon afdingen. John Bonello kreeg het, in weerwil van 23 Nederlandse doelpogingen in de eerste helft, niet echt moeilijk. Ronald Koeman produceerde voornamelijk afzwaaiers, net als Houtman. Gullit was niet overtuigend, Brocken scoort bijna nooit en loopt nimmer toevallig eens langs de goede plek en Erwin Koeman was af en toe een tussenstation, maar nooit het einde van een actie.

Na rust kreeg Houtman in het centrum van de aanval Rijkaard aan zijn zijde. Het middel was erger dan de kwaal, want Rijkaard verdrong de Feyenoorder keer op keer naar de linkerflank, waar niemand zich thuis voelde, zelfs niet tegenover de opmerkelijk onkundige Emmanuel Farrugia. Nederland ploeterde verder omdat het moest, maar niet met de overtuiging dat het kon. Peter Boeve kwam een enkele keer voor op links, vaker in ieder geval dan Brocken op rechts, maar juist Boeve werd opgeofferd voor Valke.

DUBBELSPITS

Twintig minuten kreeg de voorhoede Brocken, Houtman, Rijkaard en Valke, kort in de rug gedekt door Gullit, Vanenburg en Ronald Koeman, de kans te bewijzen onder deze omstandigheden de beste keus te zijn. Het lukte, niet in het minst omdat Houtman niet meer naar links kon uitwijken, want Valke stond daar al.

Malta werd eindelijk echt onder druk gezet, maar toch net niet echt onder de voet gelopen al zorgde de dubbelspits Houtman-Rijkaard na een voorzet van Brocken voor 3-0. Houtman, sterk in de lucht, had eindelijk zijn maatje in het centrum en liet hem doelpunten. Het was nog niet voldoende, maar de situatie herhaalde zich toen minuten later in omgekeerde volgorde (4-0) en werd na 48 minuten en 10 seconden nog eens herhaald met nu weer Houtman als aangever en Rijkaard als afmaker.

Vooral die vijfde treffer viel slecht bij Malta. Bonello dacht aan buitenspel en wist, met een gele kaart voor tijdrekken op zak, zeker dat de Oostduitse scheidsrechter Klaus Peschel Nederland wat extra - minuten had geschonken. Niet ten onrechte overigens, maar voor Malta telt in iedere uitwedstrijd het aantal tegen - doelpunten. Vier staat dan een stuk beter dan vijf, ook al hadden het er gezien de individuele kwaliteiten van de spelers nog flink wat meer moeten zijn. Daardoor blijft het voor Nederland spannend tot woensdagavond in het stadion van Futbol Club Real Betis Balompie te Sevilla de wedstrijdenreeks uit groep 7 van de voorronden van het toernooi om het Europese kampioenschap 1984 zal zijn voltooid. Er zijn namelijk nationale elftallen die op eigen grond een aanzienlijk hogere score dan 5-0 tegen Malta kunnen bereiken.

VUURWERK

Voor, ijdens en na de voetbalwedstrijd Nederland - Malta in het Feyenoord - stadion in Rotterdam heeft de politie zeven supporters aangehouden wegens het gooien met bierblikjes, het afsteken van vuurwerk en openlijke geweldpleging. De supporters konden later naar huis, nadat zij in aanwezigheid van de officier van justitie geldboetes hadden betaald, die varieerden van 25 gulden tot 90 gulden. Een woordvoerder zei dat de politie afgezien van de arrestatie van de zeven, vrijwel geen problemen tijdens de voetbalwedstrijd heeft gehad.



WILLEMSTAD — De wedstrijd SUBT - Victory Boys van gisteravond om het Antilliaanse kampioenschap was een formaliteit. Voor een klein publiek wist SUBT het nog om te zetten in een 1-0 overwinning, na de eerste ontmoeting al met 6-2 in haar voordeel beslist te hebben. Tijdens deze wedstrijd was er weinig spectaculairs te zien of het zou moeten zijn dat er drie spelers uit het veld werden gestuurd; twee van Victory Boys en een van SUBT.

Op de foto vang SUBT - doelman Papito Nivelac de bal voordat Humphrey Koots gevaarlijk kan worden.

Regionaal veteranen-basketball-toernooi

ORANJESTAD — Plannen bestaan op Centraalamerikaanse en Caribisch niveau op Aruba veteranen basketbal - kampioenschappen te organiseren. Getracht zal worden dit te doen met deelname van Venezuela, Santo Domingo, Colombia, Puerto Rico, Mexico, Panama, Curaçao en Aruba — ongeveer 130 spelers.

De heer Johnny Garcia, die ook veteranen basketbal op Aruba organiseerde, heeft goede verwachtingen over het welslagen van dit plan, dat tevens het eerste kampioenschap zal worden. Volgende maand wordt op Aruba een competitie gehouden om een Arubaanse selectie vast te kunnen stellen. Gehoopt wordt het internationale toernooi in maart/april 1984 te houden wanneer de competitie van de basketbalbond nog niet begonnen is. In overleg met de basketbalbond en IDEFRE zal getracht worden clinics te organiseren voor scheidsrechters en coaches, waardoor het veteranen basketbal op een nog beter peil kan worden gebracht. IDEFRE heeft laten weten alle medewerking te zullen verlenen.

Toto-invulling

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen op het formulier van toto 50 zijn: Nederland - Malta 5-0, 1; Arsenal - Watford 3-1, 1; Aston Villa - Ipswich Town 4-0, 1; Liverpool - Notts County 5-0, 1; Norwich City - Coventry City 0-0, 3; Nottingham Forest - West Ham U 3-0, 1; Queens Park Rangers - Everton 2-0, 1; Southampton - Birmingham City 2-1, 1; Wolverhampton W - Stoke City 0-0, 3; Anderlecht - Waterschei 4-1, 1; Mechelen - Antwerp 1-1, 3; Beerschot - Club Luik 1-1, 3.

De juiste kolom ziet er als volgt uit: 1-1-1-1-3-1-1-1-3-1-3-3.

Bito staat remise toe tegen Moesker

De Castro aan kop bij schaken op PSC

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag vond de zesde ronde van het PSC - schaaktoernooi plaats op het Peter Stuyvesant College, met enkele belangrijke partijen, die de nodige aandacht trokken. Vooral voor de wedstrijden Benito Bito - Shastri Moesker en Dennis Pikero - Sander de Jong bestond er grote belangstelling in verband met de uiteindelijke resultaten.

Benito Bito en Shastri Moesker hebben elkaar ontmoet in een partij waar beide spelers tot een snelle ontplooiing van hun stukken kwamen. Het was Moesker, die door deze stijl van spelen profiteerde om in het voordeel te komen van zowel materieel als in positie opzicht. Na een dreiging van Shastri Moesker om over te gaan tot een promotie van één van zijn pionnen, besloot de tot en met vijfde ronde ongeslagen Benito Bito de strijd over te geven. Door dit resultaat kwam er een schommeling in de positie der spelers, waar Benito Bito van de leiding afkwam.

In de partij Dennis Pikero - Sander de Jong beging de eerstgenoemde speler een fout in de opening die hem, na knappe spel van Sander de Jong, een pion kostte. Zowel de openings - als de middenspelfase verliep met Sander de Jong in materieel voordeel van twee pionnen. Echter in het eindspel pakte De Jong de zaken verkeerd aan, waarna Dennis Pikero zijn materieel achterstand weg werkte en zelfs in positie voordeel kwam te staan. Met een mooi bedacht schaakcombinatie met loper en pion gesteund door een toren van Pikero, moest Sander de Jong de strijd staken om aan een plunderactie van zijn tegenstander te ontsnappen. Richard Acosta kon niets beginnen tegen Ed de Castro, die een stevige greep had op de hele partij. Na eenzijdige strijdmomenten zegevierde De Castro over zijn jonge concurent. Met zes gespeelde ronden is De Castro de enige ongeslagen speler van het toernooi, met vijf gewonnen partijen en één gelijkspel. Dit eindresultaat, remise, kwam tot stand in de vierde ronde tegen Dennis Pikero. Ed de Castro is ook de enige speler die een ereplaats verzekerd heeft met nog één partij te spelen, hoewel hij nog niet weet welke plaats het zal zijn.

Renato Bito, die met zwart moest spelen tegen Mario Flores, kreeg een heel punt cadeau van zijn tegenstander, toen deze voor zijn partij niet kwam opdagen.

De stand na zes ronden spelen is als volgt: 1.Ed de Castro met 5 1/2 punten uit 6 partijen; 2/3. Shastri Moesker en Benito Bito met 5-6; 4.Dennis Pikero 4 1/2-6; 5.Renato Bito 2-6; 6.Sander de Jong 1-6 en 7/8.Richard Acosta en Mario Flores met 1/2-6.

De zevende en tevens laatste ronde zal beslissen wie de twee andere finalisten zal zijn, omdat in deze ronde de vier hooggeplaatsten tegen elkaar zullen uitkomen. Wegens vakantie zal het PSC - schaaktoernooi morgen (dinsdag) om twee uur sluiten met de volgende partijen in de zevende ronde: Ed de Castro - Benito Bito, Shastri Moesker - Dennis Pikero, Renato Bito - Richard Acosta en Sander de Jong - Mario Flores. Alle partijen worden dan op het PSC in lokaal 37 gespeeld.

Volgend jaar schaak-tweekamp met Kasparov

Bejaarde Smislov met fraai succes

LONDEN — Als 62-jarige heeft de Sovjetrussische schaakgrootmeester Vassili Smislov nog een fraai succes behaald door zich te plaatsen voor de finale van het kandidatentoernooi. Daarvoor was zaterdag in het Great Easternhotel in Londen remise in de elfde partij tegen de Hongaar Zoltan Ribli voldoende.

Smislov bereikte zodoende de benodigde 6,5 punten om zich voor de volgende fase te kwalificeren. Ribli (33) bleef op een [illegible] terstand van twee punten [illegible]. In de eindstrijd van het kandidatentoernooi ontmoet Smislov volgend jaar een speler, die zijn kleinzoon zou kunnen zijn: zijn 20-jarige landgenoot Gari Kasparov, die eveneens in Londen Viktor Kortsjnoi met 7-4 versloeg. De winnaar van de tweekamp Kasparov — Smislov mag wereldkampioen Anatoli Karpov uitdagen.

Ribli heeft de hele tweekamp eigenlijk nogal plichtmatig gespeeld. Na verlies in de openingspartij had hij nog wel een antwoord klaar, maar daarna was het Smislov, die het gezicht van deze tweekamp bepaalde. De Sovjetrus zegevierde in de vijfde en zevende partij en daar kon Ribli niets tegenover stellen. Joeri Averbach, een van de secondanten van Smislov, wees op het belang van de harmonieuze levensstijl van Smislov. „Een tweekamp kan ontzettend vermoeiend zijn", aldus Averbach, „Smislov leed echter in Londen een rimpelloos bestaan. Hij speelde elke dag wat schaak, wandelde tot de St. Pauls kathedraal en weer terug, rustte voldoende en wond zich niet op. Zodoende kon Smislov de zaken onder controle houden".

Smislov was een jaar, van 1957 tot 1958, wereldkampioen. Hij speelde destijds nog in toernooien met Euwe, Reshevsky, Keres en Botwinnik. In de eerste tweekamp voor het kandidatentoernooi versloeg Smislov de evenwichtige Westduitser Robert Huebner.

In de elfde partij, waarin Smislov wit had, kwam een nimzoindische opening op het bord. Ribli, die zelden in tijdnood komt, verbruikte nu ongewoon veel bedenktijd. Na 25 zetten had de Hongaar nog slechts zeventien minuten over. Ribli kon geen winstweg meer vinden en verzoende zich na 38 zetten, met nog slechts enkele seconden bedenktijd over, met de nederlaag in de tweekamp. Hij accepteerde het voorstel van Smislov het duel met remise te besluiten.

Twee maanden geleden nog verkeerden Kortsjnoi en Ribli in de veronderstelling dat zij zonder te spelen de eindstrijd van het kandidatentoernooi hadden bereikt. Smislov en Kasparov waren niet naar respectievelijk Abu Dhabi en Pasadeña gekomen, waar de tweekampen zich oorspronkelijk hadden moeten afspelen. Florencio Campomanes, voorzitter van de wereldschaakbond FIDE, riep toen Kortsjnoi en Ribli uit tot winnaars. De zaak werd echter bijgesteld nadat de Sovjetrussische schaakbond zijn excuses had aangeboden en kort na het FIDE-congres in Manilla wees Campomanes Londen aan als de plaats waar beide tweekampen zich alsnog zouden afspelen.

In de directe confrontaties bleken Kasparov en Smislov in de Britse hoofdstad te sterk voor hun tegenstanders. Beide spelers zijn door hun plaatsing in de finale al verzekerd van automatische kwalificatie in het kandidatentoernooi van de volgende cyclus. Kortsjnoi en Ribli moeten zich eerst weer plaatsen via de interzonale toernooien.

Nederlands record kogelstoten beter

DORTMUND — Erik de Bruin (Sparta) heeft zondag in internationale indoor - atletiekwedstrijden in Dortmund het Nederlandse indoorrecord kogelstoten met ruim twee meter verbeterd en gebracht op 19,49 meter. Het oude record stond sedert 19 februari van dit aar met 17,39 meter reeds op naam van De Bruin.

In vier van zijn zes pogingen, twee stoten waren ongeldig, bleef de atleet uit Hardinxveld - Giessendam boven zijn oude record. De serie was: 18,97 - 19,01 - 19,49 - ongeldig - 19.22 - ongeldig. Aan het eind van het zomerseizoen was De Bruin reeds dicht in de buurt van de negentien meter gekomen toen hij op 20 september in Lisse het nationale record in de open lucht op 18,95 meter bracht. Met zijn prestatie in Dortmund heeft De Bruin duidelijk gemaakt, dat hij als een serieuze kandidaat voor uitzending naar de Olympische Spelen in Los Angeles wil worden beschouwd. Het Nederlands Olympisch Comité heeft als eis voor uitzending naar de Spelen een limiet van 20 meter gesteld. De IOC - eis voor Los Angels bedraagt 19,40 meter. De laatste limiet wordt echter niet door het IOC gehanteerd. Bovendien gelden prestaties geleverd bij indoorwedstrijden niet voor Los Angeles.

Prins op surfplank maakt de oversteek

CADIZ — De Italiaanse prins Sergio Ferrero heeft zaterdag de oversteek op een zeilplank gemaakt tussen de kust van Noord-Afrika en Gibraltar vice versa.

De 41-jarige Ferrero had twee keer eerder al een poging daartoe ondernomen, maar moest dat toen halverwege laten varen vanwege weersomstandigheden. De ene keer in oktober stond er teveel wind; verleden week was er te weinig wind.

Hij deed het zaterdag met succes over. De start was vanuit Tarifa, een plaatsje niet ver van Cadiz, de Marokkaanse kuststad. De overtocht duurde 26 minuten bij een windsnelheid 7, oftewel van een gemiddelde snelheid van zestig kilometer per uur. Bij de terugkeer ging het zelfs nog sneller en duurde de overtocht bij de poort van de Middellandse Zee maar 23 minuten.

Chandler houdt titel in klasse bantam-gewicht

ATLANTIC CITY — De Amerikaanse bokser Jeff Chandler heeft zaterdag zijn wereldtitel boksen in het bantam - gewicht (volgens de WBA - vesie) behouden. In Atlantic City versloeg hij de Amerikaanse uitdager Oscar Muñiz door interventie van de scheidsrechter in de zevende ronde. De scheidsrechter greep in toen het bloed over het gezicht van Muñiz stroomde uit een diepe snee boven het linkeroog.

Serieuze pretendent voor OS-medaille

Hardloper loopt marathon 3750 km

HONGKONG — De Britse hardloper David Griffiths is zondag als een held in Hongkong binnengehaald. Hij had er in 55 dagen een marathontocht opzitten van 3.750 kilometer, die hem door vijf Chinese provincies voerde van Peking naar de Britse kroonkolonie Hongkong. Die heroïsche prestatie leverde ongeveer 550.000 gulden op, welk bedrag zal worden aangewend ten behoeve van gehandicapte atleten.

De 43-jarige Griffiths, die in het dagelijks leven directeur is van een stadion in Hongkong, kwam onderweg door gebieden, waar de bevolking nog nooit een buitenlander had gezien. De Britse atleet en de gele volgwagen hadden dagelijks bekijks van duizenden mensen. Terug in Hongkong gaf hij toe niet voortdurend het goede doel voor ogen te hebben gehad, maar ook wel aan opgeven had gedacht. "Om eerlijk te zijn, heb ik, na vier weken rennen door de uitgestrekte Noordchinese vlaktes zonder horizon, wel eens in twijfel gestaan. Later ging het veel beter, ondanks het slechte weer en de panne van de auto door een aardbeving. Maar toen kon ik tenminste zien, waar ik naar toe liep. Het was een fantastische ervaring", verklaarde Griffiths, die van een knieblessure werd afgeholpen door Chinese acupunctuur en Westerse medicijnen.

Voorpagina Amigoe kerstkrant is van Irene van Herksen

Grote spanning bij drag races

Hernandez klopt Paul Wederfoort

SAN NICOLAS — De internationale dragraces in het Internationa raceway park te Palo Marga zijn een groot succes geworden. De organisatie was uitstekend — enige kleine foutjes daar gelaten — en ruim zesduizend mensen hebben van spannende en interessante ontmoetingen kunnen genieten. Ditmaal vooral — zware — wagens uit Amerika, Aruba en Curaçao lieten de toeschouwers genieten van een dragsport op hoog peil. Veel belangstelling bestond er voor de demonstraties van de Amerikaanse kampioen dragracers Gary Duckworth en Barry Shirley, die alles uit hun stalen monsters wisten te halen. Afgelopen zaterdag was de regen enige tijd spelbreker, waardoor gistermorgen — voordat de finales begonnen — nog enige voorwedstrijden moesten plaats vinden.

Spannend waren gisteren de wedstrijden waarbij Nelson Hernandez met Mean Machine in de finale Paul Wederfoort — eveneens een topklasse rijder — met zijn Camaro/Cabex versloeg en daarmee winnaar werd van de "Big Bonus". Ook bij de motorfietsen waren goede wedstrijden te zien. Kortom het was een attractief geheel, waarop de SAMS met voldoening kan terugzien en zeker de belangstelling voor de dragsport op Aruba heeft doen toenemen.

De uitslagen zijn: Klasse "Super Street": Labert Raven 1e plaats met Bocororo en A. Croes (2e) met Hot Roller; KLASSE "Stock Cars": Roman Pedro (Brasilian Flash) en A. Heiliger (Mopar), 4 cyl.: Jossito Ruiz (E.T.) en E. Arrindel (Papa Snap); klasse "Super Stock": Nicolaas Eliza (Rod Racing), Ting Kwock (Chinese Connection), klasse A: Ting Kwak (Chinese Connection), klasse B: Ricardo Kock (Mr. Big Joe), klasse D: Nicolaas Eliza (Rod Racing); "Modified Stock"; Nic Werleman (Don Flip), Maikito Ruize (Antillian Casino), klasse A: Maikito Ruiz (Antillian Casino), klasse B: Juan Kock (Mechanic Language), klasse C: Nic Werleman (Don Flip), klasse D: I. Donata (Big Daddy); "Modified Compacts/Altered: Isidro Rosel (Apollo Racing), Giovanni Leo, klasse A: I. Rosel (Apollo Racing), klasse B: B. Weverick (The Baron), klasse C: Giovanni Leo; "Pro Modified": Nelson Hernandez (Mean Machine); Paul Wederfoort (Cabex), klasse A: Paul Wederfoort (Cabex), klasse D: Nelson Hernandez (Mean Machine), klasse E: Victor Kock (Mr. Big Stuff); Wagens: beste gefabriceerde auto: Cosa Nostra; beste sportploeg: Mean Machine; beste sportman: Paul Wederfoort; beste optreden: Chinese Connection; motorfietsen: "Stock Light": Sabino Werleman (1e) en Candidato Werleman (2e); "Stock Bike Heavy": Jean Luis (1e) en R. Richardson (2e); "Super Stock Heavy": George Vieira (1e) en Ferdinand Kelkboom (2e); "Pro Light": Buty Marchena; "Pro Heavy": Plons Richardson (1e) en Benito Romero; "Open klasse": Roger Monroe (1e) en Anuar Dominguez; fietsen: beste sportman: James Brandt (Curaçao); beste sportploeg: the Heartbreakers (Curaçao).

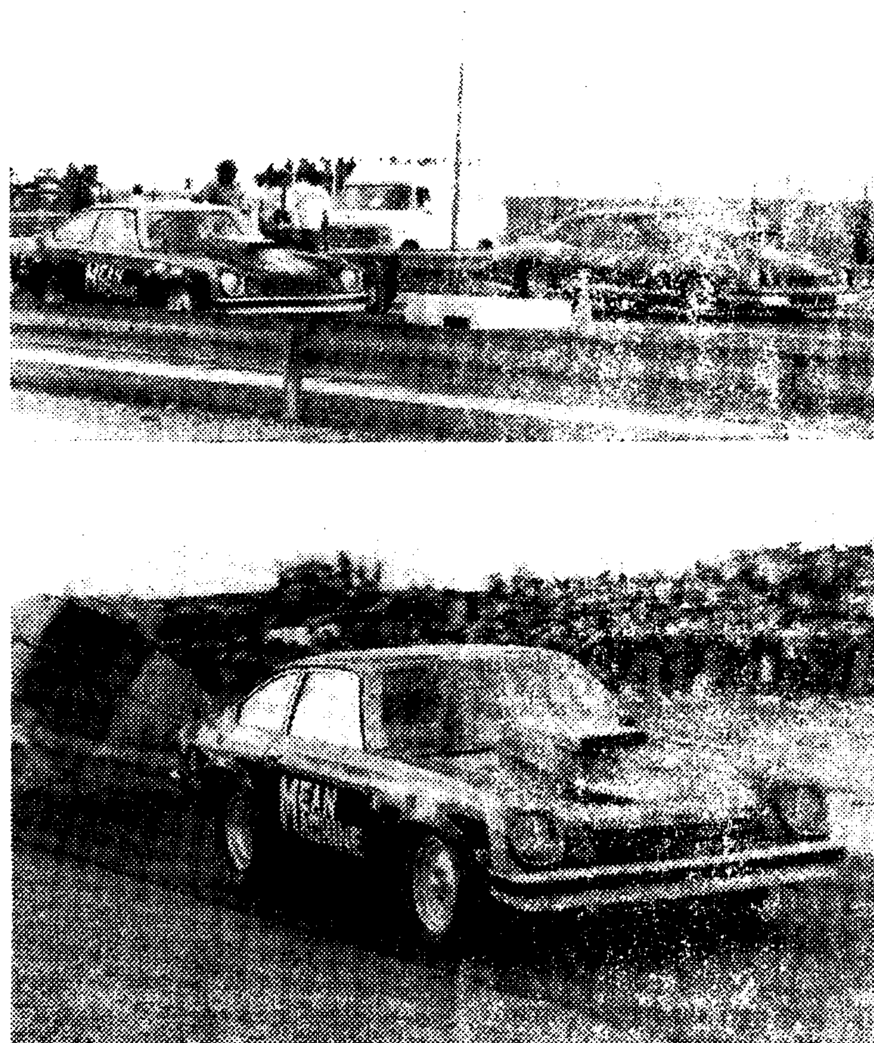


Foto boven: start tussen de twee meest besproken wagens op Palo Marga dragrace, te weten Cabex uit Curaçao met Paul Wederfoort als driver en Mean Machine met als driver Nelson Hernandes. Foto midden: Winnaar van de pro - modified class Mean Machine. Foto onder: De winnaar Nelson Hernandes wordt hier gefeliciteerd door Paul Wederfoort.

Nyström boekt belangrijke tennis-winst

SYDNEY — Joakim Nyström heeft zondag het internationale tennistoernooi in Sydney gewonnen. In de finale versloeg de jonge Zweed Mike Bauer (VS) in drie sets: 2-6, 6-3, 6-1. Door deze prestatie en met name ook door de overwinning op Pat Cash in de voorlaatste ronde, heeft Nyström de kans vergroot, dat hij door de Zweedse bondscoach Hans Olssen met Mats Wilander wordt gekozen voor de enkelspelen in de Davis Cup - finale tegen Australië. Deze eindstrijd begint op 26 december. Het Australische talent Cash boekte zondag in Sydney wel succes in het dubbelspel. Met de Amerikaan Bauer won hij met 7-6 en 6-4 van het duo Brod Dyke/Rod Frawley (VS/Aus).

Het weer

GEEN NEERSLAG van betekenis wordt er tot dinsdagmiddag twaalf uur verwacht op de Benedenwinden. De oostelijke wind zal over het algemeen matig zijn, maar overdag kan hij vrij krachtig worden. Er bevinden zich in het Caribische gebied geen storingen welke van belang zijn voor het Benedenwindse weer. Er wordt dus weinig verandering verwacht in het weerbeeld.



Wereldtoernooi jeugddammen

WESTERHAAR — De uitslagen uit de negende ronde van het wereldkampioenschap dammen voor de jeugd in Westerhaar zijn: Michel (Fra) — Van der Zee (Ned) 0-2; Shimony (Isr) — L. Manzana (Ita) 1-1; Kouassi (Ivo) — M. Manzana (Ita) 1-1; Kone — (Ivo) — Collet (Bel) 2-0; Beyaert (Fra) — Keisels (Sov) 1-1; Tsjisjov (Sov) — Krajenbrink (Ned) 1-1; Sysel (Tsj) — Michiels (Bel) 1-1; Dan-Gur (Isr) — Jansen (Ned) 0-2.

Stand na negen ronden:
1. Jansen, Keisels en Tsjisjov 15
4. Krajenbrink en Van der Zee 13
6. Kouassi 11
7. Sysel 10
8. Beyaert en Kone 8
10. L. Manzana en Michel 7
12. Dan-Gur 6
13. M. Manzana 5
14. Collet en Michiels 4
16. Shimony 3

Engels voetbal

LONDEN — De uitslagen van de op zondag gespeelde wedstrijd in de Engelse eerste divisie zijn: Luton - West Bromwich 2-0; Sunderland - Leicester 1-1.

De stand in de Engelse eerste divisie is: 1. Liverpool; 2.Manchester United; 3.West Ham United; 4.Queens Park Rangers; 5.Coventry; 6.Luton; 7.Southampton; 8.Aston Villa; 9.Nottingham Forest; 10.Norwich; 11.Tottenham; 12.Arsenal; 13.West Bromwich; 14.Sunderland; 15.Ipswich; 16.Overton; 17.Birmingham; 18.Notts County; 19.Leicester; 20.Watford; 21.Stoke; 22.Wolverhampton.

Ook deelnemers Panam-Spelen in Caracas

Atleten voor doping levenslang geschorst

MANILA — Het bestuur van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) heeft tijdens een driedaagse vergadering in Manila acht atleten voor het leven geschorst. Zeven van hen zijn uitgesloten wegens een positieve reactie bij controles op het gebruik van verboden stimulerende of spierversterkende middelen; één atleet werd geschorst omdat hij de controle weigerde te ondergaan.

Vier van de acht geschorsten komen uit Zuid - Amerika. Het gaat om de Cubaanse atletes Rosa Fernandes en Maria Christina Betancourt en Juan de la Cruz en Juan Nuñez uit de Dominicaanse Republiek. Het viertal werd betrapt tijdens de atletiek - wedstrijden van de Panamerikaanse Spelen in Caracas in augustus. Darius Juzyszyn (Polen) en Agnes Herczeg (Hongarije) reageerden positief bij de controles tijdens de finale van de strijd om de Europese beker in augustus in Londen. De Portugees Elioso Ríos kwam niet door de controle, die werd gehouden bij internationale wedstrijden in Viareggio in Italië. De Zweed Lars Erik Kallstroem werd uitgesloten omdat hij zich bij wedstrijden in augustus in Kopenhagen weigerde te laten controleren. In de praktijk kan een schorsing voor het leven worden teruggebracht tot anderhalf jaar. Voorwaarde is dan wel dat de nationale bond van de gestrafte daarom verzoekt.

Primo Nebiolo, de Italiaanse voorzitter, kondigde in Manila aan dat het bestuur van de IAAF in principe heeft besloten het aantal controles tijdens internationale wedstrijden uit te breiden. Speciale controleteams zullen onaangekondigd bij wedstrijden verschijnen. Verder zal een wereldrecord nog slechts erkend kunnen worden, wanneer degene die het wereldrecord verbeterd heeft, onmiddellijk na afloop gecontroleerd wordt op het gebruik van verboden middelen.

Het bestuur van de IAAF heeft de organisatie van de eerste wereldbeker marathon voor 1985 toegewezen aan het Japanse Hiroshima. De wedstrijd zal in april worden gehouden. Tevens werden de data vastgesteld voor de strijd om de wereldbeker in 1985. De wedstrijden vinden van 5 tot en met 7 oktober in Canberra (Australië) plaats. De tweede wereldkampioenschappen, waarvan de organisatie is toegewezen aan Rome, zullen in 1987 in augustus worden gehouden.

Coetzee in ring tegen Holmes

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse bokser Gerrie Coetzee, wereldkampioen in zwaargewicht (WBA - versie), zal volgend jaar juni of juli in Las Vegas in de ring komen tegen Larry Holmes, die officieel niet meer wordt erkend als de WBC - titelhouder. Het contract voor het gevecht is volgens de Zuidafrikaanse pers zaterdag getekend. Met de overeenkomst zijn verscheidene miljoenen gemoeid.

Vóór die confrontatie moet Coetzee overigens nogmaals de wereldtitel op het spel zetten tegen een onbekende uitdager. Dat gevecht staat gepland voor maart 1984 in Sun - City in het Zuidafrikaanse thuisland Bophuthatswana. Coetzee schilderde dat duel overigens af als een "vingeroefening", terwijl hij de ontmoeting met Holmes karakteriseerde als "gevecht van zijn leven".

Kampeonato mundial (V)

KU UN VENTAHA di un punto riba Zoltan Ribli, é exkampeon mundial Vasily Smyslov a disidi di pone mas preshon den é di 7 partido dje match den semi-final, ora ku su turno pa hunga ku Blanku a bolbe yega. Dirigí é piesanan Blanku ta duna é granmaestro un ventaha psychologiko riba su kontrinkante, kende a haña un sla duru dos partido anterior. Ribli a buska refugio den un Defensa Katalano, pero a neglisha é strategía di habri un kontra-atáke riba Ala di Dama, ku lo por a balansá é partido, manera a soséde den é di 6 partido entre Korchnoi i Kasparov.

E konsekuensha tabata tristu pa é Suiso, pasobra Smyslov a poderá dje Ala di Dama, plantando un Tore na Kareda 7, pa despues atáka é Rey Pretu un Peon i obliga su kapitulashon. Ku é viktoria aki Vasily Smyslov a ampliá su ventaha na dos punto. Aki ta sigui é kurso dje partido. Vasily Smyslov, Blanku kontra Zoltan Ribli, Pretu; 1. d2-d4, Kg8-f6; 2. Kg1-f3, e7-e6; 3. c2-c4, d7-d5; 4. Kb1-c3, c7-c5; 5. c4xd5, Kf6xd5; 6. e2-e3, Kb8-c6; 7. Af1-d3, Af8-e7; 8. 0-0, 0-0; 9. a2-a3, c5xd4; 10. e3xd4, Ae7-f6; (Te aki é partido ta igwal ku esun di sinku. Aparentemente Ribli ta persistí ku é movida di Alfil aki, kwal ya kaba a salié hopi malu).

Pa Omalio Meriën

11. ad3-e4, ... (Den é partido nr. 5 Smyslov a hunga aki, 11. Dd1-c2. Probablemente ela pensa ku Ribli tabatin algu prepará pa kontestá é movida aki, i a disidi di skóhé un otro kaminda).

11. ..., Kc6-e7; 12. Kf3-e5, ... (E Kabai Blanku a yega na un posishon estratégikó, for di unda é no a kita mas!)

12. ..., g7-g6; (E biaha aki Pretu ta bai purba ku un fianchetto di su Alfil, ku ta mal pará na f6. Lamentablemente esaki tampoko no a yuda). 13. Ab1-h6, ... (Mesora Blanku ta probecha dje buraku ku a habri pa forsa kambio di Alfil i debilita defensa dje Rey Pretu). 13. ..., Af6-g7; 14.Ah6xAg7, Rg8xAg7; 15. Ta1-c1, b7-b6; (Pretu su piesanan riba Ala di Dama no a muf ainda. Pesey é ta traha un luga pa é Alfil por sali).

16. Kc3xKd5, Ke7xKd5; 17. Ae4xKd5, Dd8xAd5; (Blanku a kambia é Kabainan Pretu i a haña un Fila habri pa su Tore por operá).

18. Tc1-c7, ... (E atáke Blanku a kuminsa) 18. ..., Ac8-b7; (pretu ta menasá ku kóme na g2 ku su Dama i duna Blanku háké-máté. Pero Blanku tin varios manera pé defendé su mes).

19. Dd1-g4, ... (esaki ta esun miho. Ounke é menasa di Pretu ta keda, é Dama na g4 ta stroba su ehekushon i alabes ta habri akshonan riba Ala di Rey). 19. ..., Ta8-d8; 20. Tf1-d1, a7-a5; 21. h2-h4, ... (Una bes Blanku ta dominando riba Ala di Dama, é ta kuminsa awor ataká é Rey Pretu). 21. ..., Td8-c8; 22. Tc7-d7, Dd5-e4; (Pretu ta purba kambia é Damanan pa kibra é atáke di Blanku, pero Blanku ta ninga é oferta). 23. Dg4-g5, Ab7-c6; 24. f2-f3, ... (ku é movida aki é amenasa ta kibra kompletamente). 24. ..., De4-f5; 25. Td7-a7, (Ta klaru ku é Tore Blanku no ta bandoná Kareda 7, ya ku huntu ku é Kabai na e5, é ta preshonando é Peon Pretu di f7 i alabes indirektamente é Rey Pretu ku ta na g7).

25. ..., Ac6-a4; (Un movida debil di Ribli, kasi un ripitishon di partido nr. 5. dje Alfil okupá é hóki d5 pa stroba é Tore Blanku di bini via e4 riba é Ala di Rey, é ta bai kóre ku é Tore i mande na un hóki ku ta miho pé. Aki Ribli a séya su derota!!) 26. Td1-e1, Tc8-c2; (Nota ku awor no ta kumbiní Pretu pa kambia é Dama, ya ku na g5 é peon ta blokeya é Rey su moveshon).

27. b2-b4, Aa4-b3; 28. b4xa5, b6xa5; 29. Te1-e4, ... (Si é Alfil tabata pará na d5, anto é Tore no por a yega aki).

29. ..., h7-h6; 30. Dg5-e3, Tc2-b2; 31. Te4-g4, g6-g5; 32. h4xg5, h6-h5; 33. Tg4-g3, h5-h4; 34. Tg3-g4, h4-h3; (Pretu a harma un kontra atáke ku ta parse interesante. Sinembargo Blanku ta korta su paso ku é siguiyente movida). 35. g5-g6!!! Blanku ta kapitalisá riba é punto debil f7 den defensa di Pretu. Ki ora ku é Tore di f8 kita for di su lugá, Pretu su Rey ta eksponé na peliger di morto). 35. ..., h3-h2 háke; 36. Rg1xh2, Tf8-h8, háké; 37. Rh2-g3, Tb2xg2; :no tin otro rekurso). 38. Rg3xTg2, Df5-c2 háké; 39. De3-f2, Th8-h2 háké; 40. Rg2xTh2, Dc2xDf2 háké; 41. Rh2-h3, Df2-f1 háké; 42. Tg4-g2, ...; Aki é partido a keda deskontinwa. Pero Ribli a entregá despwes sin sigui é partido, ya ku Pretu ta kompletamente perdí. E no por bai bek pa defendé é punto f7, i é Tore di a7 ta kóme é Peon f7, despwes ku é Dama duna dos háké mas sin logra dominá é Rey Blanku. Den é diagrama aki bou é posishon despwes di movida 42 di blanku. 1-0.

(DIAGRAMA)

RIBLI

SMYSLOV

AMERICA LATINA

AYACUCHO — Twee Peruviaanse politie-agenten die deel uitmaakten van een patrouille welke in een hinderlaag liep van Colombiaanse smokkelaars in verdovende middelen zijn levend boven water gekomen in het woudengebied van Peru. Dit gebeurde zeventien dagen nadat zij vermist werden. Over het lot van de andere patrouilleleden is niets bekend. De patrouille bestond uit twaalf man.

***

MADRID — De echtgenote van Liber Seregni, de ex-presidentskandidaat voor het Oppositiefront van Uruguay, heeft in Madrid de Mensenrechten-prijs in ontvangst genomen namens haar man. Mevrouw Maria Lerma de Seregni zei dat zij onlangs haar man nog in de gevangenis had bezocht en dat hij er toen lichamelijk wel aan toe was. Hij kreeg de prijs van de Spaanse afdeling van de mensenrechtencommissie. De 67-jarige oud-generaal is ondanks zijn gevangenschap nog steeds vol goede moed en vol hoop op een democratische toekomst van Uruguay. Zijn echtgenote kreeg toestemming om vijftien dagen het land te verlaten, maar haar werd een paspoort geweigerd.

***

SAN SALVADOR — In het koffiegebied van oostelijk El Salvador is door guerrilla en leger fel gestreden. Volgens het verzet zijn daarbij 18 militairen omgekomen en raakten er 75 gewond. Van regeringszijde werd gesproken over vijftien doden aan de kant van de guerrilla bij verschillende gevechten. Het linkse verzet heeft onlangs zes grote koffieplantages bezet gehouden en gedreigd de koffieoogst te blokkeren als de werkgevers hun arbeiders niet beter betaalden. In reactie daarop begon het leger een zuiveringsoperatie om tegelijkertijd de oogst veilig te stellen.

***

SANTO DOMINGO — De verhouding tussen de Dominicaanse Republiek en het buurland Haiti is plotseling een stuk verslechterd, waarbij aan Haitiaanse zijde zelfs de grens eenzijdig gesloten werd verklaard terwijl van Dominicaanse zijde een missie welke in Port au Prince zou gaan praten over uitbreiding van de handelsrelaties thuis werd gehouden. De relaties tussen beide eilanden wisselen regelmatig, maar doorgaans zijn zij niet optimaal. Inmiddels heeft de Dominicaanse minister van Buitenlandse zaken Jose Augusto Vega Imbert zijn ambassadeur in Haiti opdracht gegeven tekst en uitleg te eisen van de Haitiaanse regering voor zijn optreden. De Haitiaanse ambassadeur in Santo Domingo, Moliere Duplan, zei dat het ging om een maatregel van tijdelijke duur in verband met een actie om het smokkelen vanuit de Dominicaanse Republiek op te sporen. Er werd niet verduidelijkt wat er zoal gesmokkeld wordt.

***

SAN JUAN — De oppositie op Puerto Rico heeft zijn kritiek op gouverneur Carlos Romero Barcelo verdubbeld en eist nu onder meer zijn aftreden en dreigt met een poliiek proces, omdat men hem beschuldigt van het verdoezelen van de moord op twee linkse jongelui, door politiepersoneel gepleegd. Ook eist men het aftreden of ontslag van de politiechef Desiderio Cartagena in verband met wat bekend is geworden als de «zaak van Cerro Maravilla». Dit is de naam van de heuvel waar in 78 de twee jongelui dood werden teruggevonden. Volgens de politie waren zij gedood tijdens een schermutseling, toen zij bezig waren met een sabotagedaad tegen een tv-mast. Bij een onderzoek door het congres echter werd de officiele versie onlangs door drie politiemannen ontkend. De twee jongelui werden gedwongen te knielen en zo doodgeschoten door de politiemannen die rond hen stonden, zo verklaarden zij.

***

BUENOS AIRES — Argentinie zal geen militaire staatsgrepen meer meemaken, zo verzekerde de nieuwe Argentijnse president Raul Alfonsin. Hij waarschuwde degenen die dit toch zouden willen proberen. Zij zouden zich hun verantwoordelijkheid terdege bewust moeten zijn en ook de daarmee samenhangende sancties. De president is van plan het leger een andere opzet te geven. Hij is volgens de grondwet het hoofd van de strijdkrachten. De figuur van een opperbevelhebber voor de verschillende krijgsmachtafdelingen wordt afgeschaft.

***

WASHINGTON — Vice-president George Bush van de Verenigde Staten heeft beloofd dat zijn land ook aan Chili weer wapens gaat verkopen als dit land het voorbeeld volgt van Argentinie. De mededeling dat Amerika weer wapens gaat verkopen aan Argentinie is volgens Bush een erkenning van de reuzestap welke dit land heeft gezet met betrekking tot de mensenrechten en de democratie. De VS staakten de wapen-leveranties aan Argentinie in 77 wegens de schendingen van de mensenrechten.

***

BOGOTA/PARIJS — Frankrijk zegt niets te weten van een garantie welke men verleend zou hebben voor een staakt het vuren tssuen het leger en de guerrilla in Colombia, zoals door de Colombiaanse guerrillabeweging M-19 is beweerd. Tijdens een tv-interview met M-19-chef Ospina, waarbij men diens gezicht niet in beeld kreeg, had deze gezegd dat Spanje, Frankrijk en internationale organisaties zich hadden aangeboden om garant te staan voor een bestand tussen beide partijen. Maar, zo zei Ospina, het leger was ertegen geweest tot heden toe.

***

RIO DE JANEIRO — Een serie ziekten en doden onder mensen en dieren in het Braziliaanse Amazonegebied hebben de mening doen postvatten dat een overheidsorgaan het beruchte Orange ontbladerings-middel heeft gebruikt. Dit middel werd voor het eerst door de VS toegepast in Vietnam tijdens de strijd tegen de communisten. Het is een middel dat zeer gevaarlijk is voor mens en dier en is als zodanig fel veroordeeld. In het betrokken deel van het Amazonegebied zijn zeker 17 doden gevallen en is de oogst evenals de veestapel verloren gegaan toen dit middel werd toegepast.

***

BUENOS AIRES — Argentinie wil een diplomatieke strategie ontwerpen zodat de Malvinas-eilanden weer terugkomen zonder dat er oorlog om wordt gevoerd maar langs de weg van het te heropenen overleg. Zo heeft de nieuwe minister van Buitenlandse zaken Dante Caputo tegen Newsweek verklaard. Over de souvereiniteit over de eilanden wordt niet onderhandeld, zo verzekerde hij. Hij gaf als zijn mening dat het feit dat de VS weer bereid zijn wapens te verkopen aan Argentinie een teken van goede wil is, maar het kopen van wapens is voor onze regering geen prioriteit, zei hij.

***

HAVANA — President Fidel Castro overweegt een bezoek aan Spanje. Het gaat om een bezoek met enigszins sentimentele achtergronden zoals het bezoek aan zijn familie en om de geboorteplaats van zijn ouders te zien. Een van zijn familieleden is laatst 102 jaar geworden en deze krasse bejaarde zei dat het haar liefste wens is om Cuba eens te kunnen bezoeken om kennis te maken met Fidel Castro.

***

MEXICOSTAD — Voor een publiek van 35.000 mensen heeft de Venezolaanse zanger Jose Luis Rodriguez zijn tournee van twintig dagen door Mexico afgesloten. Het was zijn meest massale gehoor dat hij ooit heeft gehad. El Puma zei dat het publiek in Mexico en Chili uiterst prettig was geweest. Overigens kwam El Puma niet zonder kleerscheuren uit zijn optreden op het plein waarop doorgaans stierengevechten worden gehouden. Enthousiaste fans probeerden na het optreden hem, ondanks de aanwezigheid van een veiligheidsdienst, met geweld te benaderen en trokken hem bv een ketting van zijn hals.

***

PANAMASTAD — Vice president George Bush van de Verenigde Staten voorziet een Latijns Amerika dat alleen maar democratieën kent. Hij zei dit op terugweg naar de VS in Panama. Volgens hem zal de golf van democratie, waarvan Argentinie het laatste voorbeeld is, het hele continent overspoelen. Hij was onder de indruk gekomen van zijn bezoek aan El Salvador, een land dat volgens hem strijdt om zijn democratische waarden te bewaren, ondanks het feit dat het het slachtoffer is van een verschrikkelijke pressie van verschillende kanten.

***

LIMA — De bank-administrateur Rodriguez Briceno in Peru is op een losgeld van 67.000 dollar vrijgelaten door zijn ontvoerders die zeggen lid van de guerrillagroep Sendero Luminoso te zijn. Hij was voor zijn woning onderschept toen hij naar zijn auto stapte en werd in een gereedstaande wagen geduwd welke meteen daarna wegreed.

Maatregelen met gemengde gevoelens ontvangen

Chileense regering wil werkloosheid aanpakken

SANTIAGO — De door de Chileense minister van Financien Carlos Caceres afgekondigde economische maatregelen zijn met gemengde gevoelens ontvangen. Er waren sectoren van de Chileense gemeenschap welke er vertrouwen in bleken te hebben, terwijl er ook waren die het pakket gewoon een teleurstelling vonden. De minister zelf zei met optimisme de toekomst tegemoet te zien. Voor het overheidspersoneel ligt er een salarisverhoging in het verschiet maar de hoger gesalarieerden bij de staatsondernemingen krijgen een salarisvermindering met een even groot percentage.

Minister Caceres maakte een en ander in een radio en tv-toespraak bekend. Hij legde er de nadruk op dat het doel van de maatregelen is de huidige economische crisis te bestrijden en de hoge graad van werkloosheid aan te pakken. Een groot probleem noemde hij ook de hoge inflatie welke op zo'n 25 procent lijkt uit te komen.

De douanerechten welke in april met twintig procent werden verhoogd blijven gehandhaafd, zo luidt een der maatregelen. De ondernemers hadden de voorkeur voor een gedifferentieerd systeem. De koers ten opzichte van de dollar wordt voortaan dagelijks aangepast. De rentetarieven moeten omlaag en de particuliere investeringen moeten omhoog. Zo omschreef de minister de doelstellingen en de maatregelen. Het belangrijkste doel van dit alles is dat de economie meer arbeidsplaatsen gaat opleveren. Volgens de regering is het aantal werklozen op het ogenblik 15 procent, volgens een onderzoek van de Nationale universiteit van Chili komt men echter uit op een werkloosheids percentage van 35 procent en zijn er meer dan een miljoen mensen werkloos.

De vooraanstaande rechtse politicus Fernando Ochagavia noemde de maatregelen teleurstellend. Een zegsman van de Onafhankelijke democratische unie, welke welwillend staat ten opzichte van de regering, Ignacio Astete, zag in de maatregelen en in de door de regering gegeven cijfers een bewijs dat Chili het dieptepunt al is gepasseerd.

Inmiddels heeft de Algemene vergadering van de Verenigde Naties Chili tezamen met Guatemala en El Salvador weer veroordeeld wegens de schendingen van de mensenrechten. Van Chileense zijde werd meteen gereageerd met de mededeling dat die veroordeling een kwestie van hipocrisie is.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend, dat er op 20 december 1983 van 07.00 tot 13.00 uur schietoefeningen worden gehouden op de plantage WACAO.

Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn. Maximum verheffing ± 7000 ft.

In de laatste vijftig jaar

Cepal: '83 slechtste jaar economie Latijns Amerika

MONTEVIDEO — Voor de Latijnsamerikaanse economie gaat 1983 de geschiedenis in als het slechtste jaar in de laatste halve eeuw met een terugval van 3,3 procent. Zo heeft de uitvoerend secretaris van de Economische commissie voor Latijns Amerika (CEPAL), Enrique Iglesias, vastgesteld. Iglesias gaf tijdens een persconferentie de cijfers vrij van de Cepal. De in Uruguay geboren econoom wees er op dat de teruggang van de economische bedrijvigheid met ruim drie procent de zwaarte van de economische recessie weerspiegelt, wat onder meer betetekent dat het levenspatroon van de bevolking van de verschillende landen over de hele linie een stap terug heeft gezet terwijl in voorgaande jaren steeds een vooruitgang werd geboekt. Hoewel nog niet helemaal officieel, want er liggen nog bijna twee weken voor de boeg, gaf hij de volgende voorlopige cijfers: het bruto nationale product (BNP) van Bolivia daalde met niet minder dan zes procent, dat van Chili met een halve procent, van Brazilie met vijf procent, Ecuador met 3,5 procent, Mexico met vier procent, Uruguay met 5,5 procent en Venezuela met twee procent. Het BNP van Peru duikelde zelfs met twaalf procent.

De totale schuld aan het buitenland van Latijns Amerika komt uit op een bedrag van 310 miljard dollar. De inflatie ging «versneld omhoog» en kwam op 5,6 procent uit. Het inkomen van de gemiddelde bewoner ging 5,9 procent achteruit. De werkloosheid in de steden nam « aanzienlijk toe».

Volgens Iglesias heeft Latijns Amerika behoefte aan een krachtig en gedurfd beleid met als doel het reactiveren van de economie en de economische bedrijvigheid. De Cepal bestudeert de mogelijkheid van het ontwerpen van gezamenlijke acties om de effectiviteit voor Latijns Amerika van de mechanismen van de internationale financiele instellingen te verhogen. Vooral ten aanzien van de kwestie van de buitenlandse schulden. Deze mogen bij een deugdelijk beleid niet uit de pan springen, zo meent Iglesias.

winnaars actie Kinderpostzegel

WILLEMSTAD— In Telefiesta werden zaterdag de winnaars van de kinderpostzegel- aktie getrokken. Jaarlijks wordt onder schoolkinderen die deeinemen aan de kinderzegel-aktie een wedstrijd gehouden.

Dit jaar was dat in de vorm van een rebus die de kinderen moesten oplossen. Voor de goede oplossingen werden prijzen beschikbaar gesteld door de Federatie Antilliaanse jeugdzorg, die belast is met de organisatie van de postzegel- aktie. De prijzen bestonden dit keer uit een aantal jongens- en meisjeshorloges. De winnaars waren: Shurandy Recordina van Martinus de Porresschool, Xiomara Elisabeth van Regina Pacis huishoudschool, Irene van den Bos van Maria Immaculata Lyceum, Francesca Statie van Willibrord College, Nadine van Ool van Rosa de Limaschool en Sharine MArtina van Zwijssencollege. De prijzen werden door het dames- comité van de postzegelaktie op de scholen aan de winnaars uitgereikt.

30 mille uit huis gestolen

WILLEMSTAD— Uit een woning aan de Santa Rosaweg is een bedrag van ruim 31.000 gulden gestolen. Het huis werd binnengedrongen door het verwijderen van ijzeren hekwerk. Weggenomen werd twee damestassen, waarin een Venezolaans paspoort, een dameshorloge en een bedrag van 30.955 gulden en 430 Amerikaanse dollar.

Dominicaan met valse dollars gepakt

WILLEMSTAD— Door de recherche is een man afkomstig uit de Dominicaanse republiek aangehouden, in verband met het bezit van vals geld. Op hem werden negen bankbiljetten van honderd dollar aangetroffen; allen bleken vals te zijn. Hij verklaarde de biljetten in Caracas omgeruild te hebben.

MEDEDELING

Alle Botica's van Curacao - zonder uitzondering - delen mee dat zij met ingang van 19 december 1983, **geen recepten meer aannemen op krediet van werknemers e/o ambtenaren die direkt of indirekt in dienst van het Eilandgebied zijn.**

Deze maatregel blijft van kracht tot het moment dat het Eilandgebied hun achterstallige schuld aan de botica's heeft betaald.

Wij betreuren het tot deze maatregel te moeten overgaan, maar er rest ons geen alternatief. Wij zien geen oplossing voor het innen van het achterstallige geld voor medicijnen en dienstverlening door ons verleend.

Wij hopen dat iedereen begrip heeft voor onze financiële problemen.

Alle Botica's zullen **de recepten van P.P. en S.V.B.-patiënten wel blijven accepteren,** daar deze instanties - wel altijd - zonder moeilijkheden hun verplichtingen tegenover ons zijn nagekomen.

Alle andere recepten van het Eilandgebied accepteren wij uitsluitend **à contant.**

Vereniging van Botica's van Curacao.

WORLD IN A NUTSHELL

TOKYO — The Pro - West Liberal Democratic Party, hurt by the bribery conviction of former Prime Minister Kakuei Tanaka, was in danger of losing its parliamentary majority when counting concludes from general elections held Sunday. The LDP which went into the election with 285 seats, may have difficulty in obtaining a simple majority of 256 in the 511 - member Lower House of the Diet (Parliament), according to projections by the Japan Broadcasting Corporation (NHK) and Kyodo news service.

TRIPOLI — Israeli gunboats shelled again this port city as Palestine Liberation Organization chairman Yasser Arafat's guerrillas prepared to evacuate their last stronghold in Lebanon, and Israeli planes attacked and strafed Syria - controlled positions in the Central Lebanese mountains. The gunboats fired on the city for the sixth time in 10 days, hours before the five Greek ships were to arrive to begin taking on Arafat and 4,000 loyalist guerrillas. The guerillas have been trapped in Tripoli since Nov. 3, cut off by PLO rebels and their Syrian backers.

CAIRO — Carrying Palestinian flags and pictures of PLO chief Yasser Arafat, 73 wounded guerrillas evacuated from Northern Lebanon arrived here. The fighters, flown in on two Egyptian military planes from Larnaca, Cyprus, were met by Khadiga Arafat, sister of the leader of the Palestine Liberation Organization.

JERUSALEM — A government spokesman said Israel had given no one guarantees of safe passage for besieged Palestinian leader Yasser arafat. Cabinet Secretary Dan Meridor said after a cabinet meeting that the naval bombardments were part of Israel's ongoing war against the Palestine Liberation Organization and Israel would continue to strike the PLO wherever it could. He refused to say whether Israel would try to disrupt the planned evacuation of Arafat and his 4,000 fighters from Tripoli, and said "we haven't given any body any guarantees".

NEW YORK — Iran's Ambassador to the United Nations said more suicide bombing attacks against US installations are "inevitable" if the United States continues "terrorizing the people of Lebanon". Said Rajaie Khorassani, appearing on the ABC television program, "This Week", denied his government's involvement but predicted that the United States would suffer more suicide attacks in Lebanon. He said that if the United States continues its policies in the Middle East, attacks might be carried out in the United States.

LONDON — The Irish Republican Army admitted its guerrillas planted a bomb at the famed Harrods Store, killing five people and injuring 91, but apologized for the civilian casualties and promised it won't happen again. In a statement telexed to Press Association, the British Domestic news agency, from the IRA's Publicity Bureau in Dublin, Ireland, the organization said its "volunteers" planted the bomb Saturday, but without authorization of its high command.

GENOA, ITALY — Police said they suspect that rain, wind and excessive speed caused a bus to plunge off a cliff, killing 34 of the 38 sailors on board. Rescue workers said only four survivors were pulled from the bus, which crashed through four guardrails after skidding on a rain - swept highway near this coastal city.

KUALA LUMPUR, MALAYSIA — All 247 passengers and crew escaped from a Malaysian Airline system jetliner that caught fire and split in two when it crash landed in heavy rain at Kuala Lumpur's Subang International Airport. Twenty - seven passengers were injured, but only 10 were hospitalized, and there were no fatalities, an airline spokesman said. The airbus A300, however, was completely gutted, he said.

Als OSCAR HENRIQUEZ met ingang van het nieuwe jaar terug treedt als directeur van de overkoepelende Maduro Holding treden de heren FRANK BRANDAO(36) en HENRY VAN DER KWAST(35) toe als nieuwe directie-leden van deze moedermaatschappij van de voormalige firma SEL Maduro and Sons. De heer Henriquez wordt weer directeur van de Maduro-tak op Aruba. De heer Van der Kwast, geboren op Curacao,



H.v/d Kwast

deed zijn voortgezette studie in de VS, onder andere aan de Harvard Bussiness School. Hij werkte enige tijd bij de vestigingen in New York en Mexico stad van de Chemical Bank om in 1976 toe te treden tot de Maduro Holding waar hij al zes jaar vice-president is.
De heer Brandao, op Cuba gebo-



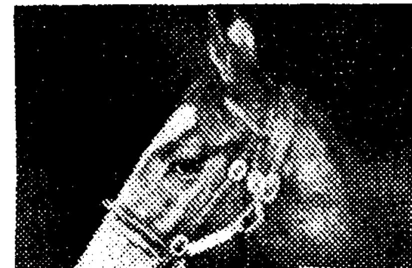
F.Brandao

ren maar met de Nederlandse nationaliteit, studeerde ook in de VS en werkt al dertien jaar bij Maduro. Hij is ook al zes jaar vice-president bij de holding. Terwijl Van der Kwast belast wordt met de coordinatie van de Maduro- activiteiten die met de dienstverlening te maken hebben in de Antillen, Nederland en de VS, krijgt de heer Brandao in de nieuwe opzet de coordinatie te doen van de handels- activiteiten van de Maduro-groep, waaronder de dochter- ondernemingen in de Antillen, Venezuela en de VS.

*****

Mensen

Vader Shergar is na bijna tien maanden nog steeds spoorloos na te zijn ontvoerd, maar diens zes maanden oude zoon bracht voor Europese begrippen een recordbedrag van ruim een half miljoen gulden (ant crt) op. De vos (het paard) werd bij Dublin in



het Ierse Thomastown Castle geveild. Een consortium van Amerikanen en Europeanen werd de nieuwe eigenaar.
De jonge HENGST is de eerste van 36 nakomelingen van het legendarische renpaard Shergar die vóór zijn ontvoering eerst als renpaard en later als dekhengst furore maakte. Bij de veiling waren buitengewoon strenge veiligheidsmaatregelen genomen.

*****

Delen van de historische wenteltrap van de EIFFELTOREN in Parijs zijn op een veiling in de Franse hoofdstad voor 500.000 gulden verkocht. De grootste stukken van de 94 jaar oude trap zijn straks terug te vinden in het Vrijheidsbeeld in New York (dat ook gerestaureerd wordt) en in Disneyworld in Orlando, Florida.

*****



De Californische SPEELGOED-PRODUCENT Gene Buck, die reeds furore - en veel geld - heeft gemaakt met zijn "garbage patch" pop, heeft een nieuwe versie op de markt gebracht. Zijn markt - onderzoekers berichtten hem, dat gesprekken met kinderen hadden uitgewezen, dat zij vooral dol waren op poppen, die "wat in elkaar geslagen waren en een beetje stonken." Dus produceerde hij de pop, die hij op de foto introduceert. Niet voor niets knijpt hij met de handen de neus dicht: elke pop wordt met een stank- middel bespoten, voordat het de deur uit gaat. Gedurende de eerste dagen had de stank - pop al furore gemaakt en waren al een half miljoen exemplaren verkocht.

*****

Een Indiase scholier van veertien jaar is door boeren in de Indiase deelstaat Maharashtra aan de goden geofferd om een goede rijsoogst af te smeken. Nadat een geestelijke de dorpelingen ervan had overtuigd dat zij een offer moesten brengen, overvielen de boeren de jongen, staken hem met messen dood en goten het bloed van de SCHOLIER over de rijstaanplant.

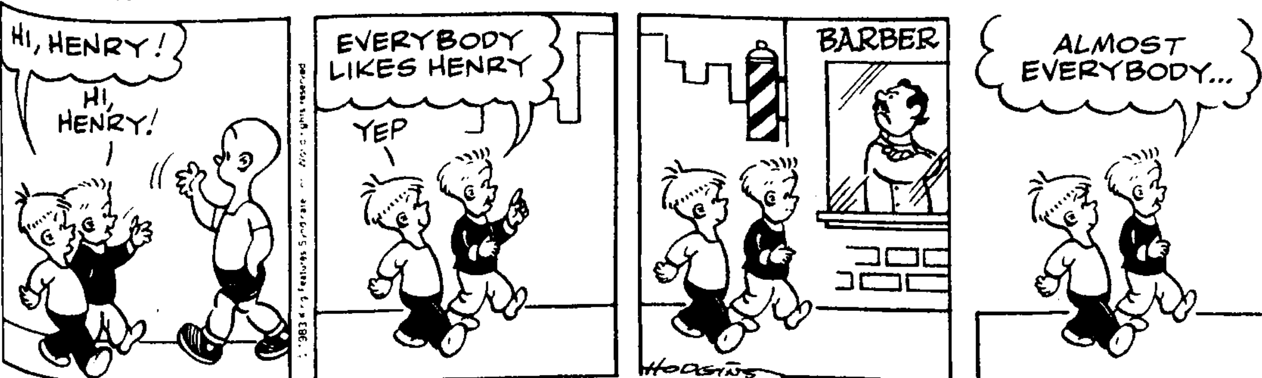


De MONA LISA zonder de karakteristieke lach. Een eerste, nooit afgemaakte versie van het schilderij dat Leonardo da Vinci beroemd maakte. De «proef» dateert van vóór 1510 en is sinds kort te bezichtigen in het Portland Museum of Art in de Amerikaanse staat Maine. Het schilderij is geschonken door de Duitser Henry H. Reichhold die het in 1930 in Wenen kocht ter versiering van zijn zomerhuis in Prout's Neck.

*****

English Companion

HENRY — By Jack Tippit



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



QUINCY — By Ted Shearer



De zusters van het St. Elisabeth hospitaal, vrienden en kennissen willen langs deze weg iedereen bedanken die op de één of andere wijze hun medeleven hebben betoond bij het heengaan van:

PEDRO ENRIQUE GONZALEZ
(Pedro di Hospital)

en delen bij deze mede dat er drie missen opgedragen zullen worden in het Kapel van het St. Elisabeth hospitaal om half acht 's avonds op:

maandag 19, woensdag 21 en vrijdag 23 december.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

MEDEDELING

De Administratie van de U.N.A. is gesloten vanaf 22 dec. '83 's middags t/m 2 jan. '84.

De Bibliotheek is gesloten vanaf 23 dec. t/m 26 dec. '83 en vanaf 31 dec. '83 t/m 2 jan. '84; studeren in één van de studielokalen is mogelijk op 23 december en 2 januari vanaf 9.00 uur a.m. tot 6.00 uur p.m.

De Bibliotheek is open vanaf 27 dec. t/m 30 dec. '83 van 9.00 uur a.m. tot 6.00 uur p.m.

De Administrateur.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 19 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.47
PND STERLING	2.47	2.525	2.585
NED GLD	56.80	57.52	58.32
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	80.34	81.06	81.86
FR FRANCS	19.86	20.96	21.66
DUITSE MARK	63.91	64.63	65.43
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.74	1.04	1.10

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.02
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.25
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.88
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.71
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.